

11797-11  
5

# ВАЛДА ЯН



**4**  
МАРТ КОВ  
1932 к.

Магнитогорскаень 1-це М<sub>2</sub> домнань колошняковой площадкась

# МЕЗЕ СЪОРМАТФ ЖУРНАЛСА

ЛОПАШИРЕ

Большевикень темпт—З-це большевиконь тундань видема кампанияти анокламаса . . . . .	1
<b>И. Ельмеев.</b> —Колхоснень, совхоснень и МТС-тнень организационно-хозяйственной ширеснон кемокстамац—эрявикс васта тундань видема кампанияти . . . . .	3
<b>Нестерович.</b> —Велень хозяйствань работатнень цебярь шиснон инькса тюремась — агротехникась и агропропагандась . . . . .	6
<b>Мишин.</b> — МТС-ть задачанза колмоце большевиконь тундань видема эса . . . . .	10
<b>Е. Гусева.</b> — Перень съоронь видьмонь пуроптомать инькса . . . . .	11
Съоронь шачемать касфтоманц инькса комсомолонь областень дозорниконь слетть серьгятыксоц . . . . .	13
<b>Н. Егунов.</b> —Тракторть и сонь башка пъяльксонзон работаснон колга . . . . .	15
<b>Чалдаев.</b> —Вельсоветтненди пинья таботама ушодомс одукс стане, кода аныцесазь тянь од задачатне . . . . .	17
<b>В. Самсонов.</b> —Мокшэрзятне Степан Разинонь восстаниянзон эса . . . . .	18
Капиталистонь масторхнень эса . . . . .	21

**В Д Л Д Д Д Ц**

М.Мокш.

(СВЕТЛЫЙ ПУТЬ)

1-4 Март ков 1932 н. 4 №

Л.В. в Лнгр.

О.Э. 1932 г.

Ант № 211

# Большевиконь темпт- 3-це большевиконь тундань видемати анокламаса

Тятдень 1932-це кизонь колмоце большевиконь тундань видема кампаниясь йотафневи ся пиньгова, мзярда минь Мокшэрзянь обласьцонок сатомя оцю сатфкст велень хозяйствать социалистической ки ланкс ладямаса, страфтф-калафтф йобла сюра-видиень хозяйстванятнень оцю социалистической хозяйствас пуруптомаса.

Нят сатфксне юрнек полафнесазье мокшэрзянь велеть шаманц. Сплошной коллективизациять вельдя машфневи кулакть (кода классонь) васц, мокшэрзянь велетнень эса пурупневихть од, вию социалистической хозяйстват, конатнень эса сембе труць лаць севи од кигя, социалистической метоттнень и форматнень коряс,

Кда большевиконь васенцетундатель колхозне занцесть областень сембе хозяйстватнень эзда 83 процент, то тятдень али большевиконь колмоце тундатель эзда синь заньчихть 70,1. процент сембе областень хозяйстватнень эзда.

Минь основнойста шумордаськ обласьцонок сплошной коллективизациять и тянь вельдя машфттама кулачествать кода классонь. Машфневи кулаксь фсякай лаца кармай молема тундань видемати цебарьста анокламати и видемати цебарьста йотафтоманц каршес. Сон сембе вийса кармай тюрема нят меро приятиятнень мархта, конать нолневихть видемати эсь пиньгова шумордаманц инькса, сьоронь шачемать касфтоманц инькса и ст. тав.

Минь задачанекя тундань видема кампанияти анокламста и видемати йотафтомста вишка массовой азондама работать вельдя максомс кемя отпор кулачествать тяфтама мялензонды и тяфтама тевонзонды.

Областень колмоце партийнай конференциясь азозе, што минь обласьцонок тиевсь оцю сязьфкс колхознень и совхознень количественной и качественной ширесснон йоткса. Колхознень и совхознеоь качествасна лядонды синь количестваснон эзда. Сяс минь тyani инголенок ащи васеньце центральной задача — тя колхознень организационно-хозяйственной ширесснон кемокстамац. Тя задачать перьф миндейнек эрявихть мольфтемс сембе

работанекя большевиконь колмоце тундатель анокламаса и тундань видемати йотафтомаса. Аф эряви юкстамс ся, што хозяйственной ширьдя лафчста кемокстаф колхозти аф пшкочевихть цебарьста нят задачатне, конат ащихть сонь инголенза тяфтама оцю политической кампаниянь йотафтомаса, кода большевиконь колмоце тундась.

Штоба цебарьста йотафтомс колмоце большевиконь тундатель, штоба сатфкс мархта пшкочемс сембе арьсеф меропритиятнень эряви цебарьста и эсь пиньгова анокламста кампанияти. Видема кампанияти эсь пиньгова и цебарьста анокламати эзда лисенди видема плантть пшкочемац и вельф пшкочемац.

Кода жа минь обласьцонок моли тя пях оцю политической кампанияти анокламась? Эряви азомс, што сон тя пинькс ниньга моли аф стама темпса, кодамса ба сон эряволь мольфтемс.

1932-це кизонь тундань видема кампаниять йотафтомста арьсеф видема площаць касфтомс 17,3 процент 1931-це кизонь видема площаць вакста.

Тя путни минь инголенек пях оцю задча, штоба минь эсь пиньгова и сатомшка анокладела видемот. Но кода тевса йотафневи видемонь анокламась? Март ковт 20-це шиньцы марстоптф видемотне кочкафт сембоц аньчек 76,5 проценц, эста кода ВКП(б)-нь Обкомть путфксса мярькфоль, штоба каямс видемотнень мартть 15-це шиньц самс. Тяста няеви, што видемонь фондонь кочкаматн болшевиконь темпт тя пинькс аф массевихть.

Штоба цебарьста мольфтемс сембе работать большевиконь колмоце тундань видема кампанияста, эряви тяньди цебарьста и эсь пиньгова тиёмс рабочей платт колхознень эзга. Кода жа ащи тя тевсь? 20-це мартти колхознень эзга рабочей планонь тиёмась пшкочьф аньчек 21,6 поценц, производственной планонь тиёмась пшкочьф 99,3 поценц.



Колхозонь кузенцяса петихть инзават тундань видема кампаниянди

Большевиконь колмоце тундаста минь арьсекшнетяма ламода кеподемс сьоронь ша чемать. Тя веши, штоба минь оцю мяльса кя рьмоделея агротехнической мероприятия-нень йотафнема. Тя тевса минь тяфта-жа ля донттама фталу. Кда ванцаськ кода мжливи дьмонь ароптомась, то минь нйясаськ, што 20-це мартти заданиясь пяшкотьф 76,2 проце нц, видама сьоронь чистой сьоронь ланкс по лафтотмаса планць пяшкотьф аньцек 34,4 про цент али полафтотм арьсеф 44.380 центнер сьороть эзда полафтотф аньцек 15.307 центнер. Минь Мокшэрзянь обласьцонок модась пяк лама веши удобренияда. Но кода минь йота фнесаськ тя тевть? Тя тавса минь тяфта жа лядонттама фталу. 20-це мартти наземонь удобренияда модать ланкс путф аньцек 39 процент сембе путомс арьсевикс удобрения-тнень эзда. Тя тяфта жа корхтай сянкса, што тя тевть ланкс вастова эрявикс мяль аф шарфневи, што тя тевть колхозне аф лувонцазь пяк эрявикс тевонди. Ловонь кирьдема планць 20-це мартти минь обласьцонок пяшкотьф тяфта-жа аньцек 30 процент.

Тундань видема кампанияста минь инго-ленок пяк оржаста ащи кизефкссь фураж-ень анокламаты колга. Лама колхозга фураж-сь йотафневи кода повсь и тя тевсь арьси-ми-нь инголенок пяк оцю пелема вастокс. Сяс тя тевть ланкс миндеенек эряви шарфтомс пяк оцю мяль.

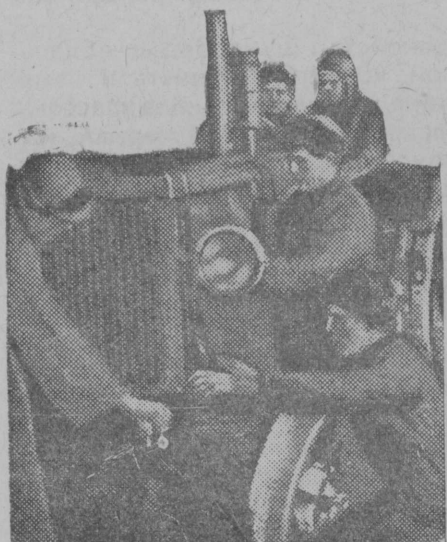
20-це мартти самос колхознень эзга фура-жда аноклаф, али лиякс азомс фураж-ень аноклама планць пяшкотьф: грубай кормат-нень коряс 87,8 процент и концентрирован-найхнень 62 процент.

Сяс фураж-ень анокламати эряви тяниок кярьмодемс большевиконь темпса, штоба ту-ндань видема кампанияста сембе фураж-сь улель анок 100 процент. А сяс эряви тяниок сембе колхознень эзга инь экономнайста йо-тафнемс фураж-ть, путомс ломань, конац ба кемоста ваноль сонь йотафнеманц мельга.

Большевиконь колмоце тундань видема кампанияста колхозда башка аф эряви юкта-мс башка сьора-видиень хозяйстватнень про-изводственной значенияснонга. Эряви тяфта-жа кемоста ваномс, кода синь аноклайхть бо-льшевиконь колмоце тундаты и лездомс те-ест тя тевса.

Эряви тя тевть ладямс станя, штоба баш-ка сьора-видиень хозяйстватне афольхть кад-фкавок, ума апак видеф, штоба синь йотаф-толезь сембе нят агротехнической мероприя-тиятнень, конат арьсефт йотафтомс минь об-ласьцонок.

Аньцек тяфта тевть ладязь, аньцек боль-шевиконь темпса работамать вельдя ули ко-да эсь пиньгова и цебярьста анокламс боль-шевиконь колмоце тундаты и тянь вельде-пяшкодемс и вельф пяшкодемс видема план-тт.



Саранскань сьоронь совхозса анок лайхть тундань видема кампанияти. Снимкаса: ванонцазь пельф тракторт





Колхозный пирьфа петишь видема машинат. („Сунженская Пахарь“ колхоз. Чеченской область).

И. Ельмеев

## Совхоснень, колхоснень и МТС-тнень организационно-хозяйственной ширеснон кемокстамац-эрявикс васта тундань видема кампанияти

Партийнай, советкай, колхознай общественность и совхозонь и МТС-нь рабочайхнень оцю мялса работамаснон вельдя йотай 1931-це кизоня минь Мокшэрзянь обласьцонск сатомя оцю сатфкт велень хозяйствать социально-технически одукс тиемасонза. Минь основноиста шумордаськ обласьцонск сплошной коллективизациять 71 процент сембе сьора видиень хозяйстватнень эзда пуроптф колхозга 8,3 процентть васц, конац ульсь 1930-це кизонь 1-це майста. Сембонь тянь вельдя 1931-це кизоня видема площадь касфтф 8,1 проценц, а кда сявомс основной товарнай культуратнень, то тя проценц ниньга сяда оцю. Технической культуратнень алу видема площадь касфтф 69 проценц, бабовайхнень 86,6 проценц, модамарть 29,8 проценц и кормовой культуратнень алу 88,3 проценц.

Колхоснень мархта ряцок обласьцонск оцю васта занясть совхосне. Совхозда сембоц Мокшэрзянь обласьцонск пуроптф 41, конатнень алу заняф модада 227 тьожань гектар, али 20,3 процент сембе 1931-це кизонь видеф площадть эзда.

Велень хозяйствать социалистической ки ланкс ладямдонза башка минь сатомя оцю сатфкт социалистической жуватань воця-масонга. 1931-це кизоть пенцты сембе обласьцонск жувататнень эзда социалистической секторть кяца ульсь: оцю сьору жувататнень эзда 41 процент, тувотнень эзда 52 процент. Со Совхоснень и колхоснень эзга пуроптф товарнай жуватань стадат. Совхоснень эса пуроптф: оцю суру жуватада 8975 пря, тувода 10 000 пря. Колхоснень эзга пуроптф 180 МТФ (молочно-товарнай фермат), конатнень эса сембоц оцю сьору жуватада 28 390 пря, моло дняконь (вазнянь) касфтома фермада 47, конатнень эса сембоц вазняда ульсь 8429 пря. Пуроптф 125 СТФ (свиноводно товарнай фермат), конанень эса сембоц тувода 7 158, алашань водяма товарнай фермада 12, конатнень эса сембоц 682 эльде. Тяда башка пуроптф 45 нармонень водяма товарнай фермат, конатнень эса сембоц ульсь 18 000 нармонь.

Аф кржа йотафневи фсякай лаца агротехнической мероприятия, конат тя пинькс пяк стакатольхть йотафнемс и конатнень йотаф-

немсннды пяк ламода шорьсесь кулачествась.

1931-це кизось тя тевса тийсь оцю аськолкс инголи. 1931 це кизоня лама паксянь видема севооборотть алу сембоц заняфоль площадьта 606 тьожань гектар, сортовой видефнень алу 154 тьожань гектар, рана сокаф паренань алу 140 тьожань гектар, рядовой видефта 420 тьожань гектар и минеральной удобреният путфт 3200 гектаронь ланкс и лама лия мероприятия, конат лездыхть сьоронь шачемать касфтоманцты.

Сембе нят сатфксне сатфт аныцек областен партинай организациять большевиконь кемя руководстванц вельдя, фсякай лаца оппортунисттнень мархта вишка тюреманы шовор, види шири молихнень, кода тяниень пиньгонь инь оцю пелема васттнень мархта васендакия, „кержи“ шири комотнихнень и синь лангозост примиренецкс ваныхнень мархта, партиять генеральной китьксонц и ленинской национальной политикать цебярьста йотафнемаснон вельдя.

Нят пяк оцю сатфкста башка 1931 це кизоня минь работаснон ульсь лама и оцю афсатыкстка. Нят афсатыксне ащесь сянэ эса, што лама районга ащезь йотафнев видексонь большевиконь тюрема оцю качественнай показателхнень инькса, ащезь вятнев вишка тюрема велень хозяйстваса юмафкснень (потерятнень) каршес, апак маштоль цебярьста пуропнемс и путнемс работас рабочей вийсь, ашель эрявикс трудовой дисциплина, тракторть ланкс кальдявста ваномась и ст. тов. И васеньце инь оцю афсатыксь ащесь сянэ эса, што ульсь сязьфкс колхоснень и совхоснень количественнай и качественнай ширеснон йоткса.

Сяс тяни минь инголенок пяк оржаста аши задачась колхоснень и совхоснень организационно хозяйственной ширеснон кемокстамаса.

Лама районга и колхозга организационно массовой работать аф лувонцазь эрявиксонди, синь аф пуропнесазь колхозникнень и совхозонь рабочейхнень трудть производительностенц касфтомаса кизефкснень перьф, трудовой дисциплинать касфтоманц перьф. Лама вастова тя организационно массовой работать васц йотафнестя голай администрированянь и командованиянь, метотт, сембе работаса ульсь озезличка и уровниловка.

Тя пинькс ниньга колхоснень и совхоснень организационно хозяйственной ширеснон кемокстамац йотафневи афсатомшка и тя кизефксть эса лама вастова партиять и правительствать путфксна аф пшкочневихть. Тя пинькс ниньга лама колхозта афсатомшка цебярьста йотафневи трудть лувомац, лама вастова апак машт обезличкась и уравниловкась колхознай производстваса.

Сембонь тянь коряс лисенди, лама колхозга и совхозга тя пинькс апак йотафтт эряфс Сталин ялгать 6 исторической указаниянза.

Вов нят итокне, конатнень мархта минь Мокшэрзянь областенека шатясь вете кизонь плантт нилецекс и асатка кизонцы, конат

тнень мархта минь Мокшэрзянь областенека кярмочни большевиконь колмоце тундати аноклама и сонь йотафтомонза.

Областен 3-це партконференциять директивазон эса велень хозяйствовать одукс социалистическойкс тиemanц и социалистической жуванать водямать колга корхневи тяфта:

„Кемокстамс областень партиянь комитетть дерективанзон видема площадьть касфтоманц колга и сонь касфтомс 1187 тьожань гектарс молемок 1116 тьожань гектархнень васц, конат ульсь йотай кизоня и тяконь—жа потмоса яровой видема площадьть пачфтемс 775 тьожань гектарс, али касфтомс 17,3 процент конатнень эзда технической культуратнень касфтомс 23 процент, модамарьхнень 22 процент и кормовойхнень 155 процент, конац сатомшка велень хозяйстванц специализациянцты и максы сатомшка условият основной товарнай культуратненди и социалистической жуванать водямать касфтоманцты.

Партконференциясь мярьгонди сембе областен парторганизацияти, штоба боевойста сувамс 3-це большевиконь тундаты задачанзон пшкочдемаснонды, видьмонь пуроптома, сянэ инькса, штоба видемс сембе видема площадьть, штоба касфтомс жуванать водямать и ст. тов и инь оцю мяль шарфтомс и путомс инь оцю задачакс тундати анокламаць и колхоснень и совхоснень оргхозяйственной кемокстамаснон“

Кода минь пшкочнесайнек 3 це областень партконференциять директиванзон колхоснень организационно—хозяйственной ширеснон кемокстамаснон колга.

Март ковть 10-це шинц самс производственной планда колхоснень эса тийф 83 процент. Тя корхтай сянэ колга, што кой кона райтне аф прокс шарфцть мяль производственной платтнень тиeмаснон шири, ащесь шарфт боевой значения тя политической эрявикс кизефксти. Минь содасась, што платнень тиeмаснон эзда лисихть колхоснень организационнай—хозяйственной ширеснон кемокстамаснон эса сембе сатфксне.

Кда минь тячиень шить самс ниньге аф сембе колхосне тийсть производственной платт, а рабочей платнень тиeмаснон колга тевсь ащи ниньге сяда кальдявста и тячиень шить самс рабочей платнень тиeмасна пшкочтьф аныцек 4,4 процент, а кой кона райоттнень эса рабочей планонь тиeма ниньге йофси ащесь ушочня, а кда ушочнестя, эста тянь колга кяльснон сускозь и аф пачфнихть кулят Ковылкинаны, Ичалканы, Ардатованы и лия райоттне, а тя ниньге корхтай сянэ колга, што паксяв пробнай выезд мархта лисендамась йотась формальнойста марнек, а конкретнайста—обезличкать машфтоманц каршес, бригадатненди ломанень кемокстамать инькса тевонь вятемать коряс, колхозонь алашать видемати цебярьста анокламанц инькса, вельхозинвентарьть кемокстаманц башка ломанень мельге и сонь петеманц инькса—райоттнень оцю пшкочсна аф тюрехть

Колхознень эса плановой ячейкада пуроптф аныцек 74 процентт, а тя корхтай сянь колга, што оцю колхозонь массатне колхозть хозяйстванц планировандама аapak пуропт, а **Торбеевонь** районца плановой ячейкатнень колга афоля думондакшнихть и тя работась ащи фкя васца.

Производственной принципть колга бригадатне пуроптф аныцек колхознень афоцю пъялькссон эса, а коса пуроптф—то аныцек кагод ланкса.

Лама колхознень эса аф тюрихть большевикокс эвидьмотнень инкса, и сяс тячиень шить самс видьмотне каяфт аныцек 75 процент. Сяс колхозонь марстоптф паксятнень 25 процентна ниньге мзярс видьмоса апарк фатякт.

Кда сямомс пяк эрвикс и питни товарнай культуратнень, а сембода пяк техническойнень—видьмода аноклаф—иляназь—50 процент, мушкть—25 процент, а суронь каямась пачкоць 253%. А тя няфтьф цифрась корхтай сянь колга, што колхозонь руководителхне аф лувонцазь эрвиксонди технической культуратнень эрвикс ширеснон.

А страховой видьмонь фонттне пъяшкотьф аныцек 40 процент, Зубунь 25 процент, Слободань 23 процент.

Кда колхозонь секторса видьмода марстоптфта кочкаф 75 процентт, а страховойда 40 процентт, то башка эряень секторсь страховой видьмонь фондонц пъяшкодезя 46 процент; а башка райоттнень эса **Темниковань**—17 процент, **Ичалкань**—11 процент, **Игнатовань** 11 процент, **Дубенкань**—6 процент. Тя корхтай сянь инкса, што башка райоттнень эса тундань видемати башка эряйхне большевикокс аф аноклайхть и тя тевсь моли эсьотям.

Лядыкс пицксь тундань видематы самс эриви тевс путомс станя, штоба 3це большевиконь тундати максомс сатомшка видья и видьмонь каяма плантть инь нюрхкяня пинкста пъяшкодемс 100 процент, тя кизефксть шири шарфтомс сембе мяльть и путомс сонь инь оцю задачкакс.

Урожаень касфтома кизефксть колга тня ронь самс райорганизациятне мезевок аф тиендихть и ашесть ара сонь ланксонза руководителкс, а тя няеви тоста, што цебарь сортонь видьмонь полафнема планць областть эса пъяшкотьф аныцек 24 процент, видьмонь ароптотмась (сортировандамась) пъяшкотьф 73 процент, наземса удобриндама планць пъяшкотьф 28,7 процент, ловонь кирьдема планць 28,1 процент. А видьмотнень формалинца шамаснонды кодамовок район пря ашезь анокла, нльня улихть стама кепотькст, што Торбеевань райколхозсоюзсь ашезя идя ся формалинтть, конац сась колмоце боль-

шевиконь тундати видьмонь шаманьди. Тянь колга партиять директивац пъяшкочневи оппортунистонь мяльса. Урожаень кеподема кизефксть эриви путомс инь оцю задачкакс.

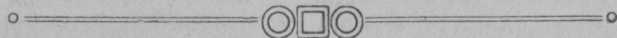
Велхозинвентарьхнень петемасна моли стане—жа кальдявста. Тракторхне петьф аныцек 64,6 процент. Модань сокама и сонь мельганза якама машинатне петьф аныцек 88 процент, видема машинатне 78 процент, а видьмонь ароптома машинатне—68 процент. Тя корхтай сянь колга, што тя эрвикс и оцю кизефксти райоттне и петема мастерскойне эрвикс мяль ашесть шарфт. Сембода пяк кальдявста ащи тевсь ремонтть колга **Ковылкинань** р-ца—41 процент, Слободань—40 проц.

Колхозонь алашаты анокламанц шири аф шарфнихть сатомшка мяль. Марнек областть эса концентрированной кормада аноклаф 59 процентт, калгода кормода 87,6 проц. Сембода пяк кальдявста ащи тевсь шапафтф корматнень анокламаса.—Темникавонь р-ца 18 проц., Слободань 24,1 проц, Зубунь—30, и стане-жа ащи тевсь лия райоттненьгя эса. И кода мярьгомс видема пинкть эзда сянь васц, штоба алашатнень андомс пинемда и лия цебарь кормада—колхознень оцю пъялькссна кармайхть андома шужарьда. Алашатне апарк правондафтт. Тя эриви лядямс сянь инкса, штоба пъяшкодемс видематы задачанза, эриви цебарьста анокламс колхозонь алашаты и максомс и анокламс сондеенза сатомшка корма—и аныцек эста ули кода лама анамс алашаты ширьда.

Плхтама материалть ускомац моли лафчта, ускф аныцек 25-30 процент, сембода пяк тоса коса ичкизя ащихть машина кить эзда. Тяс эриви машфтомс эсьотямонь мяльхнень.

7. Совхознень эзга тундань видема кампанияти анокламань темне тяфта-жа аф сатомшкат. Лама совхозга тя пинькс большевикокс аф кярмочнихть видьмонь кочкамати, тягловай вийть анокламанцты, рабочей виень кочкамати и ст. тов. „Красная мордовия“ совхозса аноклаф видьмода аныцек 40 процент, тягловай вийсь 60 процент, апарк тик фкавок договор рабочей вийть колга. Сембода тяда меле совхознень инголя инь оцюста эриви путомс кизефксть большевиконь колмоце тундати анокламаты колга. Сембе партийнай, советской и профессиональной организациятненди эриви совхознень работаснон (тундань видемати анокламаса сямомс башка контроль алу, лездомс теест аноклама работаснон йотафтомаса).

Аныцек цебарьста аноклазь ули кода сатфкс мархта йотафтомс большевиконь колмоце тундаты.



# ВЕЛЕНЬ ХОЗЯЙСТВАНЬ РАБОТАТНЕНЬ ЦЕБЯРЬ ШИСНОН ИНКСА ТЮРЕМАСЬ-АГРОТЕХНИКАСЬ И АГРОПРОПАГАНДАСЬ

## **I. Колхозонь агротехнической совещаниятненъ задачасна.**

Районнай агротехнической конференциятненъ работаснон инголя ащи ся задачась, штоба боевойста анокламск колмоце большевиконь тундати совхосненъ, колхозненъ и МТС-ненъ. ЦК-ась велень хозяйствать инголи инь оцю центральной задачкас путозя—колхозненъ и совхосненъ организационно—хозяйственной ширеснон кемокстамаснон и вельхозработатненъ качестваснон инкса тюремать, наукать и техникать цебярьста кяц кундазь.

Тяста и лисендихть инь оцю задачатне, конат ащикть районнай агротехнической совещаниятненъ инголя.

Нят задачатне тяфтапт:

1) Ваномс кода тюрихть районнай организациятне большевиконь колмоце тундаты инкса и кода йотафтозь и йотафнесазь тя работать эрь совхозсь, колхозсь и МТС-сь,

2) Кода пяхкодезь, и пяхкочнесазь ВКП(б)-нь обкомть и облисполкомть путфкснон оцю урожайть и жуватань водямать оцю продуктивностенц колга, а стане жа вельхозпроизводить лия пяхксонзон колга. Кода пяхкочнесазь директивать агротехникать кяц кундаманц колга и кода пуроптф агропропагандась.

3) Мезе тийсь райЗО-нь агротехнической совець и кода ладяф сонь работац.

4) Совещаниять практической работаснон за лифтемс, мезе тийсть и мезе тийхть совхозне, МТС-тне и колхозне и синь треугольнисна агротехникать кяц кундаманц и агропропагандать пуроптоманц колга.

5) Совещаниятненди эряви кеподемс колхозонь крдатненъ активносьцнон и вишкoptемс работась синь ширьдест агротехникать кяц кундаманц колга и вишкoptемс работась агропропагандать вятеманц колга.

Районнай агротехнической совещаниятненди эряви вятемс эсь работаснон и эрь совхозти, колхозти и МТС-ти пуроптомс практической работа тяфтама лозунг ала: „Тюремс колхозненъ организационно—хозяйственной ширеснон кемокстамаснон инкса, урожайть касфтоманц и кеподеманц инкса, велень хозяйстваса оцю качественнай няфтьксонзон инкса, колхозса частно—собственнической настроениятненъ и кулакось мяльхненъ каршес.

## **II. Кода эряви йотафтомс работась велень хозяйстваса качества инкса.**

Велень хозяйстваса качества инкса тюремать колга работать—агротехникать и агропропагандать инкса—эряви йотафтомс кафта пяхксоса:

1) Колмоце большевиконь тундати анокламатти руководствать инкса тюремась, колхозненъ и совхозненъ организационнай—хозяйственной ширеснон колга практической мероприятиянь йотафтомать ланкса руководствать инкса тюремась, оцю урожайть оцю качествазон сатомаснон колга руководствать инкса тюремась и велень хозяйствать башка пяхксонзон эса сатомс оцю продуктивность.

2) Вятемс тюрема агротехникать колхозонь крдатненъ и совхозонь рабочайхненъ кяц кундаманц инкса, штоба цебярьста содалезь наукать.

## **III. Кода пяхкодемс васенце пяхксось и мезенкса тюремс.**

Васенце пяхкось задачанзон пяхкодемаснон колга работатненъ пуроптомста руководствать кирьдеманц инкса тюремать колга инь оцю мяль эряви шарфтомс:

1) Колхозненъ и совхозненъ организационно-хозяйственной ширеснон кемокстамаснон ланкс сяс, мес сяфтома велень хозяйствать эса аф сатовихть оцю качественнай няфтьфкс.

2) Плантть инкса тюремать и сонь эсонза вантф пинкненъ пяхкодемаснон ланкс.

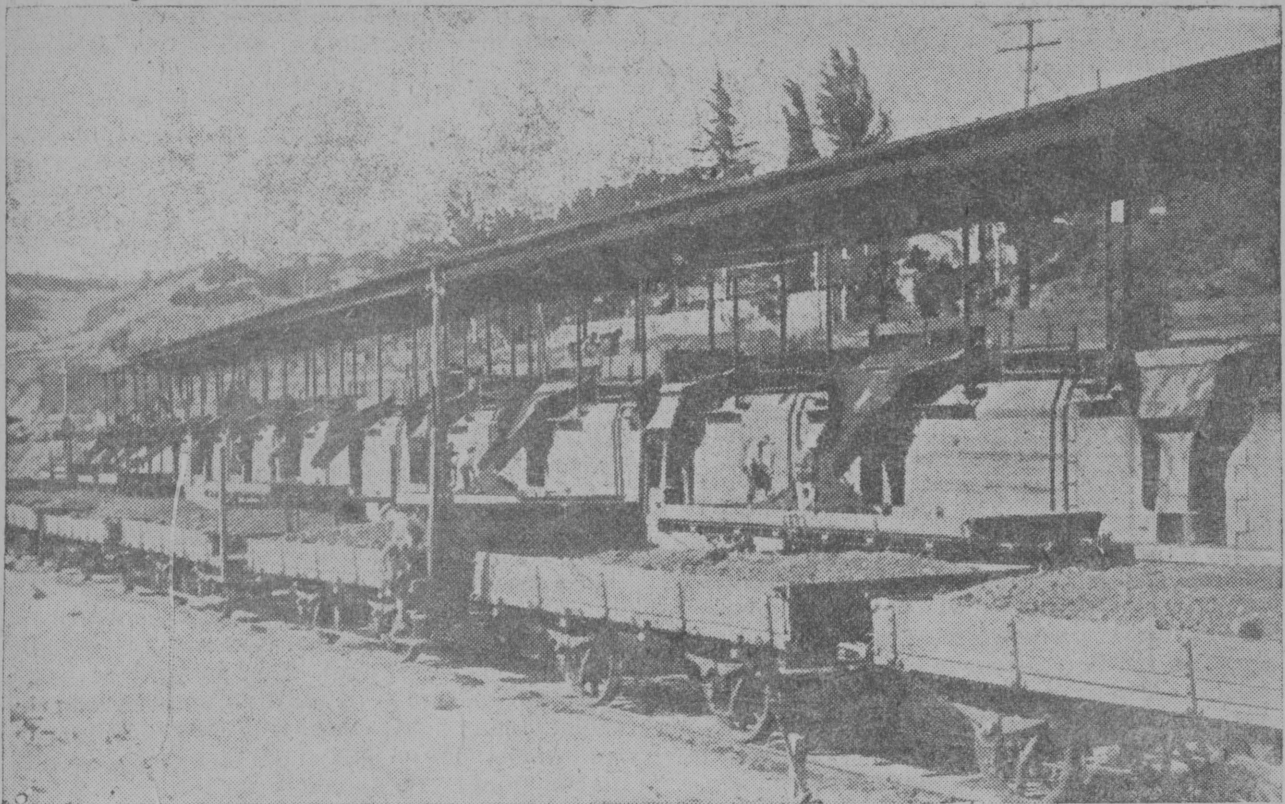
Улеза тийф план сянъ колга, кода йотафтомс 3 це большевиконь тундаты совхозса, колхозса и МТС-са, а тя ниньге аф сембе. Эряви ваномс вантфтли плантть эса хозяйствать сембе производствань вятема вастонза и вантф-ли плантть эса ся, кода синь эрявихть путнемс тевс, йотафнемс эряфс.

Эряви максомс кемя пинкт производственно—финансовой плантть башка пяхксонзон пяхкодемаснон колга и ваномс, кода тевса пяхкочневихть сят пинкне.

Эряви ваномс цебярьста ли, стане-ли тийфт сонь эсонза сьвфт норматне (видемань норматне, выработкань норматне и ст.тов).

Йотафтомс эряфс промфинплантть и марстонь рабочай планонь тиёмать вельде и рабочай планть башка пяхксоса явоманц коряс, конатненъ пяхкодемасна путневи башка производственной бригадатненъ ланкс.





Марганцево перегрузочнай установка (Шорапань стачцияса)

Пуроптомс и йотафтомс эряфс хозрасчетть. Тийф робочай производственной плантть коряс пуроптомс производственной бригадат стане, штоба сят бригадатне паксянь работатненъ ушодомаснон самс марнек—ба кармалхть содама эсь производственной планцнон и заданияснон, а синь корязост кундамс кяц агротехникаць.

Бригадатне эрявихть пуроптомс производственной работатненъ вятмаснон коряс. Эрь бригадати эряви кирьдемс цебярьста эсь производственной планонц и цебярьста содамс мезе эсонза арьсеф тиемс Нят бригадатненъ работаснон лядямс трудонь од социалистической форматненъ ударничаствовать, социалистической фкя-фкянь йотамать, и сдельщинать тевс сувафтомаснон коряс.

Нят инь оцю кизефксненъ коряс эряви вишкптомс работась хозяйствовать ланкса руководствомань кирьдемаць колга и сонь планированиянц колга и пуроптомс сонь стане, штоба улемс анок 3 це большевиконь тундати.

3) Урожайность касфтоманц инкса тюрёмась.

Руководствань кирьдема работать, тя кизе фксти анокламаць колга эряви йотафтомс агротехнической мероприятияненъ пяшккодёмаснон коряс. Тяникига эряви шумордамс видьмонь ароптомать, сортированиянь и синь протравливанияснон, сяс мес анышек оцю качеством видема материалть эзда получа-тама оцю урожай.

Рядовой видьмонь материалть полафтоманц сортовой видьме ланкс шумордамс тяникига и ваномс кода лисихть видьмотне.

Аноклаис и йотафтомс эряфс сембе возможностьненъ, штоба йотафтомс видемаць видема машинаса и рядовойста.

Хозяйствати эряви получамс и ванфтомс соньдеенза максф минеральной удобренияненъ и аноклаис сонь паксява видеманцты.

Явштомс дозорхт, конат кармайхть ваномс модать кенерькшнеманц и обработканц мельгя и цебярьста аноклаис сонь видемода инголя обработканц, аф нолямс поздакшнемат тевонь и пингонь тарксемат, а сембода пяк аф кадомс коськома модать, мяляфтомс, што „шись аныц кизоть а сяс и эрь часць питни.

Стане-жа дозорхненди эряви шарфтомс мяль сокамать цебярь шинц шири и сокайхненъ роботаснон колга пачфнемс и азондомс латта, сатомс сянъ, штоба афольхть уль кодамовок йошмот, афолезь касфне сокамать крхкалмонц, а кда тяфта кармайхть тиендема эстакига азомс правленияти.

Кемоста пяшкочнемс видемань пинкненъ и сатомс сянъ, штоба видемаць шумордамс лутф пинкта инголя.

Эряви сембе наземсь усксемс удобрениянди и усксемс сонь эсь пингова. Путомс сембе вийть, штоба улелыхть паренатне сокафтра. Кемоста ваномс сор тишетненъ мельгя, аф кадомс синь видьмияма.

Шарфтомс оцю мяль пропащнай культурань ряд йотконь обработкать ланкс, ваномс сянъ мельгя, штоба афольхть лись, синь лангозост сор тишет. Эсь пингова и цебярьста якамс касыксненъ (растениятненъ) мельгя, синь матыжендамаснон и ст. тов.

Вов нят агротехнической мероприятиятне,

конат пях ламода лездыхть съоронь шачемать касфтоманцы. Няг мероприятиятнень эсь пиньгова анокламанон и эряфс йтафтомаснон ланкса руководствать эряви путомс васеньце вастти.

4. Цебярсь севооборо и йотамась арсивасенце вастокс, конафтома аш кода сатомс оцю урожай. Райзоть вельды эряви содамс и арьсемс кодама севооборот кармай улема колхозса сонь хозяйстванц специализациянц коряс.

1932-це кизось арси стама кизокс мзярда ули тийф колма паксянь севообороцта лама паксяннети йтамась, конац ули путф эрь колхозть инголи. Сяс 1932-це кизонди эряви ти емс переходнай севооборт, конац эряви ти емс 1932-це кизонь видемань контрольной цыфратнень ланкс ваномок, тядя ингольдень культуратнень влиянияснон лувоманц коряс и омбоце пятилеткати арьсьешневи севооборотть лувоманц коряс.

Нят паксятне, конатнень ланкса 1932-це кизоня арьсекшневи йтафтомс лия севооборот, эрявихть синь кяромс и няфтемс инголенди. Эряви ти емс конкретнай план, конань коряс 1932-це кизони витьцеви культуратнень цебярста яфнемс од паксятнень ланга. Ваномс сянь мельга, штоба эрь культурась улель видеф стама васц, коса-ба улельхть стама питательнай веществат, кодапт сон вешти.

5. Плантть цебярста пяхкодемац, оцю качественнай сатфксонь сатомась пях ламода лисендихть колхозонь и совхозонь квадратнень аноклаф шиснон эзда.

Эрь бригадирсь улеза цебярста аноклаф сонь бригаданц инголя ащи производственной заданиять пяхкодеманцы, лац содалеза бригадаты работама планонц. Тундань видемати анокламаты ланкса руководствань вятемать вельды эрявихть цябярста анокламс агротехнической ширьды тя велень хозяйствань младшай команднай составть. Тяконь шовор йтафтомс вишка работа сембе колхозонь крдатнень агрономической аф содама шиснон машфтомаса.

6. Эряви кемоста анокламас хозяйственной мероприятиятнень и йтафтомс кемя руководства синь ланксост. Путомс инь оцю задачкас 100 процент видема фонтнень кочкамасна. Тягловай вийть анокламац, алашатнень мельгя якамсь, синь работама спосбносцнон цебярста ванфтомац, сбруйхнень анокламасна арсихть васеньце задачкас тундань видемати анокламаса.

Эряви кемоста ваномс, штоба работамань шовор афоль апалаяв фкавок алаша, афоль шовав фкяньга мяштя али холка, мезенкса эряви юрнек машфтомс обезличкаты, кемокстамс эрь алашаты определенной бригадас, определенной ломаненди. Инь маластонь пинькть шумордамс тракторонь петемать и синь участкава кемокснемаснон.

Тяфтама-жа оцю мяль эряви шарфтомс вельхоз инвентарть петеманц и тундань видема кампанияти анокламанц ланкс. Эряви эсь пиньгова шумордамс сонь петеманц и башка производственной бригадава явшеманц.

7. Пуроптомс бригадат, кемокстамс синь производственной участкава, кемокстамс няг бригадатненди алашат, инвентарь и видьмот.

8. Минь Мокшэрзянь обласьцонок 1932-це кизоня съоронь шачемась башка культуратнень эзга эряви кеподемс тяфтаны: розсь эрь гектарсь максоса 8,8 центнер, тозерсь—7,7 центнер, пинемсь 9 центнерхт, сурось-8, люкшась-5,3, снавсь-8,8 центнер, цецевицась-7,7 центнер, викась—видьмода—7,9 центнер, каньфсь каньцерда-6,5 центнер, мушкты 5,5, иляназсь видьмода 5 центнерхт и мушкты 4 центнерхт, модамарсь-8,5 центнер (няг цыфратне арьсефт облЗУть мархта).

Облисполкомть и посевтройкаты мархта кемокстамода меле эрь районти максовихть определенной цыфрат съоронь шачематы кастомаса. Районти эрявихть максомс тяфтама цыфрат эрь колхозти, лувомс сонь сембе ширензон и вишкочтемс съоронь шачематы касфтомаса васьфтемь планонь лифнемать.

9 а) Жуватань водама отраслять колга эряви вятемс руководства тяфтама хозяйственной и зоотехнической мероприятиянь йтафтомать ланкса и пуроптомс тюрема тяфтама качественнай показателень йтафтоманкса, конатнень примазень оцю уржаень дозорнаень обласень слець:

Касфтомс тракснень эзда лофцонь потямась 50 проц., синь сиволень максочаснон 30 проценти. Кирьфтамс рабочай жуватань урадомать 3 проценти, тувонь урадомать 10 проценти, учань урадомать 8 проценти.

Кирьфтамс тракснень ялвай шиснон 5 проценти, эльттнень—8 проценти, учатнень 4 проценти и тувотнень 6 проценти.

б) Вятемс руководства трудть цебярста пуроптоманц, хозрасчетть йтафтоманц, обезличкаты машфтоманц, социалистической фкя-фкянь йотамать, ударничестрать и сдельщинать йтафтомаснон инкса.

в) Лацкас анокламс алашаты тундань видема кампанияти.

г) Тюремс кормовой базаты инькса: планда вельф пяхкодемс кормовой культурань и лама кизонь тишень витьцема заданиятнень—рядовой видематы и видема норматнень кирьфтамаснон вельды (кода азонцы Шатиловской опытной станциясь эрь гектарти видьмотнень кирьфтамс 16 килограммаста 8 килограммас).

д) Вятемс вишка тюрема корматнень урядамста кормань юмафнемать каршес, эсь пиньгова тишень лядематы инькса сяс, мезань эсь пиньгова тишень лядемац максы теенза оцю питательность.

е) Сатомс шапафтф кормат кизонь перьф эрь жуватати: потяма тракти 2,5 тоннас, апак вазыякти 2 тоннас, 2 кизода сире молоднякти 1,8 тоннас и тувотненди 25 центнерс.

Йтафтомс работат лугатнень и жуватань ванома вастнень цебярьюфтомаса (синь инзамасна, лангозост удобрениянь пугнемас и стов) и пуроптомс искусственной культурнай жуватань ванома вастт.

ж) Ваномс кода аноклафт цебярсь плямань

производительне случной кампанияти и максом теест полной нагрукка. Тяфта-жа путнем теув искусственной осеменениянь пунктнень.

з) Инь оцю мяль эряви шарфтомс молочнай жуватань молоднякть мельгя якамать и сонь тряманц ланкс, кирьфтамс синь урадомаснон, кемоста ваномс крайЗУть мархта арьсеф и районга кучсеф зоотехнической и ветеринарной мероприятиянь обязательной стандарттнень пшкочнемаснон мельгя.

и) Цебярьста ладямс колхознень и совхознень ветеринарно- санитарной обслуживанияснон и синь мельгаст тя тевса ваномать.

к) Ваномс сянть мельгя, штоба жувататне цебярьста йотафтолезь тялоть, лувомс саты али аф кормась, и кда аф саты, то мумс сонь сята курук (ловонь кить колемс) лия колхознень эзда.

## Агротехникать и агропагандать инькса тюремас

Агротехникать содаманц инькса тюремаса пняк эрявисонди арси агропропагандать цебярьста ладямац. Ульсть ни максфт директиват районнай бригадань пуроптомать колга и нят бригадатнень лама колхозга кемокснемаснон колга.

Эрь бригадась отвечай бригадирть агро-технической аноклаф шинц инькса и сембе бригадаты кемокстаф колхозонь колхозникнень агрономической аф содама шиснон машфтоманц инькса.

Райононь агротехнической совещаниятне-нди эряви ваномс кода моли тя работась и максомс вишка темпт бригадатнень тюремаснонды.

Агротехнической афсодама шить машфтома эрявихть таргамс сембе нят ломаттнень, конат хоть аф ламняда содайхть тя тевса. Эрявихть сембонь синь сувафтомс бригадава и кемокстамс определенной работас.

Соньценъ агротехучебать аф эряви сязендемс колхозть хозяйстванц эзда, Соньдиенза эряви улемс содонфста колхозть производственной планонц пшкочдеманц мархта. Агротехучебать йотафнемста эрявихть пуроптомс трудяень крдатнень конкретной хозяйственной кизефкснень коряс партиять лозунгонзон пшкочдемаснон перьф. Агротехучебать эрь колхозса эряви йотафнемс бригадаты работама планонц коряс.

Паксянь тевонь тиема бригадась, конач кемокстаф пропашной культурань паксяти йотафни агротехучеба тяфтама кизефксонь колга:

а) пропашной культуратнень алу модать видемода инголя сокамаса;

б) пропашной крльтуратнень алу/ модать ланкс удобрениянь путомаса;

в) видемань норматнень и способнень колга;

г) пропашной культуратнень мельгя якамань способнень колга;

д) модань сокамаса, видеماسа и ряд йотконь обработкаса машинатнень колга:

е) пропашной культуратнень урядамаса и ванфтомаса способнень колга.

Пцтай тяфта жа йотафневи агротехучебась нят паксянь тевонь вятема бригадатнень эсонга, конат кемокстафт зерновой культурань паксятнедигя.

Жуватань водяма бригадась, конач работай оцю сюрю и молочной тракснень мельгя, йотафни зоотехнической тонафнема тяфтама кизефксонь коряс:

1) Лофцу жувататнень цебярьста аннемаснон колга.

2) Траксть живста сталмонц содамаса тяфтама примеронь коряс:

а) мезе стамсь кормовой единицась;

б) мзяра эряви фсякай лаца кормада эрь кормовой единицати;

в) мзяра кормовой единица эряви максемс эрь траксти и кодама кормаса, штоба сон максоль сята лама лофцга;

г) кода содондомс кормовой нормань кочкамать, колхозонь уликс корматнень мархта;

д) кодама пинькста сята пара макссемс корма траксти и кодама пингоня потьсемс кафксть потяма и колмоксть потяма траксть;

е) кода цебярьста тиёмс траксонь андомать (кормушкать);

ж) кода якамс траксть мельгя?

Ингольпяли эряви вишкочтемс тонафнемать, пуропнемс бригадатнень эзда кружокт, конатнень эса-ба колхозникне кармалхть тонафнема синьць, и конатнедигя-ба ялан якальхть агронопт. Нят кружокнень эса эрявихть морафнемс газетат, журналхть и книгат эрявикс кизефкснень колга, макссемс тонафнихненди тиендемс докладт синь мархтост морафнеф кизефкснень колга.

Комсомолонь ячейкатнедиги эряви занямс васенъце вастть агротехучебать эса и сатомс сянть, штоба занятиятне бригадатнень эса и кружокнень эса молельхть апак лотксек.

Пняк оцю васта заньчихть агротехникать тонафомаса, агропропагандань йотафнемаса комсомолонь дозорнай посттне. Теест цебярьста эряви ваномс рабочей плантть сембе пъялксонзон эсь пиньгова пшкочдемаснон мельгя ваномс кода йотафневихть агрономической мероприятиятне и эсь пиньгова азондомс руководителхненди сембе афстыкснень колга, штоба сята курук и эсь пиньгова синь машфтомс и пшккссеста пшкочдемс плантть.

Агротехучебать тонафнемаса работать аф эряви лоткафнемс и паксянь рабататнень пинькстонга, эрявитянь шовор агротехучебати явфнемс специальной частт.

Рабочай перерыфнень пинькста эрь бригадаса эрявихть йотафнемс агротехчаст, конань пинькста бригадаты кемокстаф активист комсомолецсь а л и бригадирсь йотафнихть б е с е д а т нят кизефкснень колга, конат содонфт бригадаты работанц мархта, морафнемс статьят али брошюрат велень хозяйствань кизефкснень колга и арьсекшневи кода йотни бригадаты работац.

Агротехпропагандать ланкса постоянной руководствань вятема Наркомземть пугфксонц

коряс эряви районь фкя совхозса паныжемс районнай агропроизводственной клуб, конань эса улест вельхоз литература, кино, передвижка, радиоустановка, плакатт и лия пособият.

Районнай клуппенди эрь колхозса эрявихть панжемс эсь эздост отделеният и эрь морафтома куца эстеест опорнай пунктт.

Вов тяфтама китькска эряви йотафтомс работать агротехника и наука тонадомаса. Кда аф ули тонатф агротехникась, кда аф кармай содамонза сонь эрь колхозниксь, бригадирсь, полевоць, кда аф ули юрнек машфтф агрономической аф содма шись, аш кода ули сатомс оцю сатфкст, оцю показательхть велень хозяйствать эса.

Районнай агротехнической конференцият-ненди эряви тиёмс итокт сянди, мезе тийф районца сембе нят азонтфт кизефксень кол-

га. Конференцияти агротехника тонадомаса задачатне эрявихть путомс работань социалистической метоц, социалистической фкя—фкянь йотамати и ударничествати.

Эрявихть тя тевти таргамс синьценъ колхозникнень, совхозонь и МТС-нь рабочайхнень аф юкстамс сянъ, што массафтома мезевок аф тият.

„Кие куроцста аф шарьхкоцы сянъ, што тяни васеньце инь оцю задачакс арси колхозонь хозяйствать кемокстаманц инькса тюремась и сьоронь шачемать касфтоманц инькса тюремась, ся аф шарьхкоцы ня партият задачанзон, ся тяниень пиньхть моли партият китьксонц каршес. Сембе колхознень хозяйстваснон кемокстаманц инькса тюрема. сьюронь шачемать касфтоманц инькса тюрема“ (Яковлев).

Нестерович

Мишин.

## **МТС-ть задачанза колмоце большевиконь тундань видежать эса**

Оцю, эрявикс ширя кирди МТС-сь социалистической велень хозяйствать пуроптоманц и минь Мокшэрзянь обласьцонок колхознень организационнай хозяйственной ширеснон кемокстамаснон, колхозонь активонь пуроптомать урожайт кеподеманц эса.

Йотай 1931-це кизоня минь обласьцонок ульсть аныцек 11 МТС-т, коса ульсть 496 тракторхт и эсост ульсть 4880 вийхть.

А тя 1932-це кизоня III—це большевиконь тундати ниньге улихть пуропфт 8 МТС-т и марнек эсост улихть тракторда 652 и эсост кармай улема 7465 тракторонь вийхть. И колма МТС-т улихть пуропфт паренань сокамать эзда, а марнек области арсеви пуроптомс 41 МТС-т, конат пуроптовихть 1933 це тундати.

МТС-не сокайхть средняяства модада 30000 гектархт.

Мартть 10 це шинц самс сят тракторхне, конат ульсть арьсефт петемс, петьфь 70 процентц.

Сембода кальдявста тевсь петемать эса ащи Дубенкань, Рузаевкань МТС-тнень эса.

Стане-жа вельхозинвентарень петемась (сят машинатне, конат повфневихть тракторти кярятт и видема машинат) пашкотьф 90 процентц.

Нят МТС-тнень эса фталу лядоманьди петемать эса туфталкс ащи ся, што аф щарондовихть директорхне, механикне, и аф сатомшка рабочайхнень йоткса массовой азондома работа, апак сувафтт тевсь сдельщинась мастерскойхнень эса.

Плхтама материалсь васттненьди ускф аныцек 40 процентц.

Тя сембе корхтай сян инькса, штоба машфтомс сязьфксень и боевойста большевикокс шумордамс тракторонь и вельхозинвентарень петемать и мзярс ули кода ускомс

и максомс сатомшка плхтама материал.

Тундань видема кампанияти 19 МТС-тненьди вишкотепись массовой квалификациянь кадрань анокламась и йотафневихть младшай трактористонь курст, старшай рулевоень, полевонь, раз'езддай механиконь слесарень, монтеронь и шоферонь и сембе нят курснень эса тонафнихть 2783 ломань, али арьсеф планць 4007 ломатнень васц пашкотьф 65 процентц. Кадрода эрявихть 1721 ломатть, али кадрань запазсь ули 1062 ломатть, али кода ниясаськ планць пашкотьф вельф. Но тяса кизефкс, мес арьсефоль 4007, се сяс, што арсефоль получамс сяда лама тракторда и машинада. Нят сай пингонь квадратне количественная сатыхть, но качествасна анасы сянъ, што ба шарфтомс анокламать качестванц ширя оцю мяль.

МТС тнень агрономонь вийсэ пашкодемаснон колга тевсь ащи пяк кальдявста. Марнек агрономда производственной участкатнень коряс эряви 107 ломатть, а улихть аныцек 37 ломатть, али аф сатни 70 агроном. Тя кизефкссь МТС-тненьди ащи инь сяряди востокс, конанц эряви тундати пашкодемс, а сяс тянь шири шарфтомс, мяль сембе организациятнень ширьдя.

Колхознень эзга 19 МТС-тненьди кода арьсеф фатямс яровойда 236.200 гектархт йотай кизонь 116.194 гектархнень васц, али сяда лама 40 процентц. Кда сявомс МТС тнень видема площацнон удельнай весснон, совхозда башка, али совхозфтома, кармай улема 33 процентт. Сембе ся васць конац фатяф МТС тнень мархта явшневи 107 производственной участкас. Сембе работатнень эса механизациясь заняй 30-35 процентт.

Сембе МТС-тненьди анокдафта васьфтемс 3-це большевиконь видежать!



Сленцевской МТС-са ванондыхть  
пегьф тракторга

Е. Гусева.

## Перень съора видьмонь пуроптомать инкса

1932-це кизось ащи Мокшэрзянь областти сплошной коллективизациянь шуморда мань кизокс. Ингольдень башка эряй съора в дихнень мелкай уманясна пуроптовихть фкя марстонь оцю умас Колхозонь кели паксятнень эса сай тундань видемасть эзда уназевихть тракторхт и кизонда съоронь урядама машинат. Колхозонь оцю хозяйствать условияса паксяв съора видемань и урядамань те вть, вятемаса улихть сембе условиятне, штоба тюремс оцю урожайть инкса. Оцю урожайхнень вельде минь обласьцонок вишке темпса эряви вишкоптемс жуватань водямась, конань шири тyani шарфневи оцю мяль.

Тяконь—шовор минь ули ниньге фкя эрявикс хозяйствань пяльксонека, конац пяк лядонды фталу-ся перень съоронь и садонь водямась.

Хозяйствать тя пяльксонзон эрявикс ширеснон колга питаниять колга, корхтамска аф сави, сяс, мес эрь ломанць тянь сода-сы, но сякокс-жа перень-съоронь водямань кизефксти минь Мокшэрзянь обласьцонок са томшка мяль аф шарфневи.

Сянь колга, што тя кизефксти кржа шарфневи мяльда саты сявомс ся кепотьксь, што обласьца агронопнень совещанияса фкавок вал апак астоль саттнень и перетьнень колга. Правительствать пүтфксонц коряс 1932-це кизоть эзда сявомок перень съоронь употреблениянь нормась эряви ламоксть касфтомс. А тянь лувомок эряви вишкста керомс

вастнень пере съоротнень алу. А сяконь-жа шовор сят керемс арьсеф площадненди эряви анокламс сагомшка видьмя, кона кизефксь ащи сязевма ланкса и тя кизефксь ляды мянь 1932-це кизоть самс, али мянь снярс, мзярда пуроптови видьмонь хозяйстватне вишкопцазь эсь работаснон.

Тундась ушечни. Эрь колхозти тяникига эряви ушодомс сондеенза анакламать Сянь инкса эрявихть кочкамс колхозонь члетнень сембе уликс перень съоронь видьмосна. Лувомс синь кодама лисемасна (всхожесчна) и лувомс мзяра эряви видьмода, штоба видемс марстонь переть и сембонь тянь арьсемс станя, што вярдя ащи планирующай оргаттнень мархта 1932-це кизоти перень съорода оцю ломатненди эряви 150 килограммат, вяри каськсненди (14 кизоста сявомок 17 кизоти модемс подросткатненди), 120 килограммат и 14 кизоти модемс итненди 75 килограммат, кда сявомс ярхцайти средняя нормась ули 115 килограммат.

Штоба лувомс мзяра эряви вастта, штоба колхозса эрь ярхцайти максомс тя нормать тийхтяма примернай лувома:

Кда эрь ярхцайти средняяста эряви 115 килограммат, эста 100 ломаненди эряви 11500 килограммат, али 11,5 тоннат и тя количествати эряви прибавамс 18 процентт сянь ланкс, конац лиси юмафкснень эзда урядамста и вантфтомстонза (Тя азф РСФСР-нь наркомземть пүтфксонза). Тя азф проценць кирь-

ди 1,2 тоннат, а марнек сяда ломаненди эр-  
ви 12,7 тоннат и аныцек эста пяхкодеви-  
хть употреблениань норматне.

Минь Мокшэрзянь обласьцонок сембе нят  
перень сьоротнень средней уражайносьсна,  
кода путозя облколхозсоюзс 16,5 тоннат 1  
гектарста, а минь лувоськ, што 100 ломат-  
ненди эряви 12,7 тоннат, конань минь полу-  
часас к 0,76 гектарть эзда.

Кда арьсеф коза максомс тягьди видема  
васта и конашка улеза сонць, эста эряви арь-  
семс мезьса сонь видемс, али мзяра и кода-  
ма процент эрвиныхть перень сьорот пицати  
правильнай питанияяса. Сянкса тянь колга  
эрвиныхть сявомс сят норматнень, конатнень  
нолдазень специалистонь комиссиясь Нарком-  
земса, конац путозя, штоба перень сьоронь  
кочкамась улеза пяхкотьф станя, штоба по-  
лучамс сембе эрвикс веществатнень. Сянь  
инкса эрвиныхть сувафтомс сят перень сьоро-  
тне, конат тейнек тняронь самс ульсть атак  
содакт, но тянь колга васьфтеви стака шись  
тоса, што аф улихть видьмот, а кда улихть  
афсатомшкат. Сят перень сьоротнень эзда,  
конатнень минь витсесайнек, путневи виде-  
мс тяфтама норма:

Лемсна	фкя лoma- ненди ки- лограммада	сяда лoma- ненди ки- лограммада	тонада	видемань нормась 1 гектарти
КАПСТАТ ранний } средний } поздний }	55	5500	5,5	0,4
Куярхт . . . . .	20	2000	2,2	6
Помидорхт . . . . .	20	200	2,2	0,3
Якстерь ряпст . . . . .	13	1300	1,3	12
Пурьхкат . . . . .	12	1200	1,2	4
Бобовой . . . . .	2	200	0,2	100
Фасоль . . . . .	5	500	0,5	100
Снав . . . . .	5	500	0,5	150
Шурьхкя (репка) . . . . .	5	500	0,5	10
Шурьхкя (зеленая) . . . . .	3	300	0,3	12
Шапарякс . . . . .	2	200	0,2	8
Редис . . . . .	2	200	0,2	8
Чеснок . . . . .	0,2	20	0,02	500
Укроп, петрушка . . . . .	0,2	20	0,02	12
Тыкла . . . . .	5	500	0,5	

Тя таблицась лезды эрь колхозти сянь ко-  
лга, штоба лувомс мзяра теенза эряви перень  
сьорода сембе членонзонды сяньланкс ваном-  
мок мзяра ярхцайда, ниньге сянь колга, кодама

и конашка васта эряви видемс нят сьорот-  
нень алу и мзяра эряви видьмода.

Кда колхозникнень кяцта, али колхозть-  
эзда видьмонь кочкамода меле лиси, што-  
кой—кона видьмотне аф сатыхть, а кой—ко-  
на видьмотне лишнайхть—эста эрвиныхть по-  
лафнемс али лия колхознень мархта, али  
кемокстамс договор кооперациять мархта и  
эряви аф юкстамс, што фкавак грамма видь-  
ме аф кадомс 1932-це кизоня, штоба аф нол-  
дамс тевс.

Стане-жа эряви лувомс сяньге, што и 1933-  
це кизоня оцю видьмонь водяй хозяйстватне  
аф максыхть сняра видьмя, мзяра анайхть и  
эрвиныхть колхозненди. Сяс эрь колхозти эр-  
ви явштомс видьмоньди васта. Тянь инкса  
инь нюрьхкяня пинкста эрвиныхть лувомс мз-  
яра видьмонь касфтыда матфнень (похаряп-  
нень) эса и уликснень эзда инь цебярхнень  
кочкамс тяфтама приметафксс коря, штоба  
видьмонь касфтысь улеза средней (пурьхнясь,  
якстерь ряпссь, шапарякссь, ряпссь) формац  
улеза правильной, туюц улеза цебярь.

Штоба перень сьоронь сорць улеза уро-  
жайнай и цебярь вкусовой качествац—башка  
мяль эряви шарфтомс видьмонь семенникне-  
нь вачкамаснон шири и сят васттнень шири,  
коса инь цебярьста шачихть перень сьоро-  
тне, кода Посопсь капстать колга, Ардатовась  
шурьхкят колга и ст-тов. Семенникнень эр-  
виныхть путомс цебярь модас и аф путнемс  
алудонь васц.

Семенникнень алу эрвиныхть нолямс мине-  
ральной удобреният. Модась кирьдемс ляп-  
ста и фкакс эрвиныхть машфнемс сору тише-  
тнень. Урожаец кочкамс эсь пинкстонза-  
Видьмоснон сортировандамс и кирьдемс кось-  
кя, кельмя васца и аф юкснемс, што видь-  
мотнень цебярь шиснон эзда кармай лисен-  
дема урожайть количествац.

### Мзяра эряви озафтомс рассада фкя гектарти-

Поздней капстада 20 тьожатть.  
Средней капстада 35 тьожатть.  
Ранней капстада 40 тьожатть.  
Помидорхненди 12 тьожатть.  
Рядняса ащи куярхненди 25 тьожатть.  
Шурьхкятненди 100 тьожатть,  
Рассадаць озафнемоды инголя сонь эряви  
цебярьняста кочкамс и аф кадомс йоткозост  
фкавок кальдяв.

Сят колхознень эса, коса улихть товарнай  
фермат, перень сьоронь видема вастта баш-  
ка—улихть витьфт, али путфт ниньге башка  
вастт государственнай и кооперативнай ор-  
ганизациятнень мархта контракциянь дого-  
ворс коря-

Колхозонь перетьнень эсь видьмоса вид-  
емаснон вельде минь мяттяма омба мастор-  
онь зависимостьть алда и государствати ват-  
тама лама миллион золатань ярмакт.

# Сьоронь шачемать касфтоманц инкса комсомолонь областень дозорниконь слетть

## С Е Р Ъ Г Я Т Ъ К С О Ц

Кельгома ялгат!

Партиять генеральной вить-ксоцц цебарьста йотафтоманц вельдт, вете кизонь плантть ниле кизоста пашкодеманд инкса большевиконь темпса тюремать вельдя минь мастороньки Ленинской ЦК ать и сонь влиецц Сталин ялгать руководствон коря садь оцю сатфест социалистической строительствать сембе фронтонзон эзда, пуроптвию социалистической индустрия, оцю сатфес мархта шумордаф социалистической экономикань фундаментть тиемац.

**С**овецкэй союзсь йом-ла и инь йомла модань тевоень вяти масторста коллективизациять йотафтоманц вельдя, совхозонень пуроптомаснон и машиннай техникать оцюста сувафтомаснон вельдт, — арась инь оцю модань тевоень вяти масторкс, сембе масторхненъ эзда. Социализмать тя сатфксоц, конань вельдя пашкотькшневи пролетарской революциять инь оцю, инь ставкь задачка — кирьди сембе масторлангомь исторической значени» (XVII партконференциять путфксонц эзда).

**С**атф сатфесненъ вельдя, XVII партконференциять ширьде примафт директиват омбоце вете кизонь плантть тиемац инкса, конань инь оцю политической ширец ащи сянь эса, — «капиталистической элементненъ и классненъ мянь пещ машфтомасна, классовой аф фкакс ащемань шачфяи, эксплуатациянь туфталхненъ мянь пещ машфтомасна и капиталистической илягесненъ машфтомасна экономикать и лomatненъ мяльснон эзда, мастороньконь сембе трудяй лomatненъ класфтома, социалистической обществань сознательнай, вию строителькс шарфтомасна» (XVII партконференциять путфксонц эзда).

**М**инь сатомя оцю сатфест Мокшэрзянь область социалистической одукс тиемац эса. Пцтай педя пещ шумордаф силовной коллективизациять йотафтоманц и сонь йотафтоманц вельдя, кулачествать эзда классонь машфтомац. Оцюста вишкотьф совхозонь строительствась, оцюста касфт машиннай базась конань вельдя велень хозяйстваста машфневихть сире пингонь производствань орудиятне кода сокас. Социалистической жуватань водьяма теветь оцюста касфтомац, технической культурань витьфвенъ касфтомасна и ст. тов. Сатфт сатфес промышленнозть вишкотеманц, касфтомац эса, — сембе тяц валдоняста няфнесы саянь, што минь областеньки арси ряц Советкэй союзонь инголи моли райоттненъ мархта.

**М**окшэрзянь областень комсомолонь организациясь, од большевиконь армиясь кона кассь 20000 ломаньц, конат кемекстазь эсь пряснон, виьснон классовай тюремаса кулачествать каршес, фсякай лаца оппортунистненъ каршес, кобат эрь работань асьбольснон, эсь эряфснон эрь часцнон максесезь максесезь социализмать инкса [тюремати.

**М**инь сьоронь шачемать касфтоманц инкса дозорникне, азонцаськ эсь пряньконь ударнай бригадак велень хозяйстваса инь оцю задачатненъ пашкодемаснон инкса, колхозонень организационно — хозяйственной кемекстомаснон инкса, 3це большевиконь тундати анокламаты и соньцевь видемать инь цебарьста, инь пашкотьфста йотафтомаснон инкса, вельхоз-работань цебарь ширеснон и сьоронь шачемать инь оцюста касфтоманц инкса

**М**инь терьнейнек сембе комсомолецненъ инь малас тонь пинкть эзда инь оцюста пачфтемс на мероприятиятненъ колхознай ердатненди. М и н ь мярьгонттяма теентть пуроптомс инь оцю мялентненъ на инь оцю

задачатненъ пашкодемаснон инкса:

**1.** Тяни мзярда минь вишкеста касы машинань сувафтомась, тракторхне, комбайнатне и лият, а станияжа технической удобрениятне, те й не к с ь о р о н ь шачемань касфтома к и з е ф е с т ь э р я в и путомс инь оцю задвачкь, пинге ни оявомс од большевиконь темпт совхознай и колхознай паксятненъ эса сьоронь шачемать касфтоманц инкса» (Молотов).

Техникась и агротехникась велеса, комсомолонь работань боевой участка, техникась одукс тиемаць пинкть эзда пашкочнесы сембонь. Кие аф шарькочцы тянь, кия аф тоньцы, аф сувафцы тева техникать сянди эш кода каньомс комсомолонь лемть.

**2** Дозорниконь слець путни задача, сембе научнай учредения тненди, вельхозопытнай станциятненди пуроптомс дозорхт сьоронь шачемать касфтоманц инкса. Комсомолти и велень хоэяйствань специалисттненди — агропненди, зоотехниктненди эряви арамс пуроптыкс и руководствань макськс дозорхненъ работаснон эса сянь мархта, штоба эрь колхозса, совхозса и МТС а пуроптомс кружокт техникать содаманд инкса, пуроптомс ударниьненди рационализаторхненди, изобретательхненди агротехнической консультацият максомс лезкс программань тиемаца техникупненди ШКМ-тиенди кружоктненди, конатненъ вельдя од лomatне тонадолезь техникать и агрономиять, максомс лезкс од лomatненъ ширьде техникать тонадоманд-содаманд эса пуроптомс темп енигань, брошюрань нолямать инкса, конат няфнелезь совхозонь, колхозонь, МТС нь од ломанень инь цебарьста работай бригадатненъ работаснон и синь тева сатфеснон йотафтомс сембе тюремань пальесненди велень хозяйствать соци-

Истическайкс одукс тиемац инкса.

Морафтома вуттень, клупень, якстерь ужонятнень библиотекатнень работаснон арафтомс тюриск колхознай брдатнень йоткса массовой работать инь вишестя йотафтоманц инкса агротехникать содаманц инкса, 3-це большевиконь тундати анокламаты и соньцень видематы инь цебарьста йотафтоманц инкса.

**3** Эрь районца, совхозса, колхозса и сембодонга пняк бригадаса эр яви инь оцюста суафтомс тевс агропашпорт. б. кона арси фкя инь вию тюриск минь паксяньконь ланкса сьоронь шачемать касфтоманц инкса. Минь слетонь дозорникне максетяма вал суафтомс агропашпортть эрь районти, колхозти, бригадати. Ня задачатнень пашкодemasнонды минь терьнесаськ Мокшэрзянь областень комсомольт и сембе колхозникнень.

**4.** Минь тернетядязь инь оцюста пуроптомс виентнень од доманень бригадань пуроптомать инкса, тиэмс синь работаснон кепотьксонь няфтиск, штобавятемс мельраст лия бригадатнень, кеподемс колхозникнень трудонь производительносьдон.

Бригадаты производственной китьксова пуроптомац арси фкя инь оцю задачке колхознень организационно-хозяйственной кемостомаснон инкса. Тя тевсь араза боевой задачке сембе комсомолонь организируют инголя.

ВКП(б)-нь ЦК ать путфксоец февраль ковть 4 шинц эзда колхознай бригадаты пуроптоманц колга тянож эр яви пачфтемс эрь колхозникти.

**5.** Минь обласьтень слетонь дозорникне сьавонтяма лангознок задача арафтомс дозорнай молемаць бувака пингонь массовой молемакс, и лифветяма тяфтама тевонь кепотькест: а) инь оцюста суафтомс велень хозяйствати Сталин ялгаты бота исторической указаниязон, б) инь виюста тюремс буржуазнай и мелкобуржуазнай мялхнень, тевонь сьазвематнень, уравнило

вкаты каршес, сдельшинать тевс инь оцюста суафтоманц, работать цебарь ширенц касфтоманц, трутть лувоманц инь цебарьста йотафтоманц инкса, в) машфтомс модать калдыаста обработьанц, г) кирьфтамс видемань пиньтть йотафтоманц 3 шис, д) модать цебарь обработканц вельдя, машфтомс сору тишетнень, е)тяддянь кизоня-ни суафтомс зрявикс се вооборотть, ж) машфтомс паксяса машинань синнемать-тапсемаць, мезень инкса инь оцюста пуроптомс—касфтомс комсомольт ширьде азф молемаць шумбра тракторть инкса, тюремс сембе вельхозиньвентарть, уски вийть анокламанц инкса, эрь колхозса эр явикс тевонь содай кадрань пуроптомать инкса.

Минь путнетяма задача, штоба март ковть 22 шинцты афоль иляд аняк петть флавок трактор, флавок прицепоной иньвентарь, флавок керял, седелка, брандас. Пуроптомс лама сьада дозорвай бригада иньвентарть петтьфтеманц инкса. Мастерскойнень работаснон йотафтомс сукань кувалма пинькс. Комсомолти инь виюста эр яви бундамс тракторнай техникать содаманц инкса. Инь цебарь трактористокс, вельхозмашинань директорскс улеза комсомолец.

**6.** Эрь дозорникти, ячейкаги, колхозти, совхозти эр яви вьатемс инь вию тюрема видьмонь фондонь пуроптомать инкса, кормать тундань видемати анокламанц инкса сяс, тянь эзда кармай лисендема тундань видематы оцю сатфкс мархта йотафтомац.

Минь терьнесайнеж сембе комсомолецнень и колхозникнень, штоба сембе эр явикс видьмотне улельхть кочкафт пашкотьфста и эсь пингова, эсь пингова улельхть аронфт и штафт.

Минь терьнесайнеж тундань вимати аноклачаса инголи моли райоттнень, колхознень сьавомс буксирс фталу илядыхнень, максомс теест социалистической лекс.

**7.** Сембе работать, колхознень организационно—хозяйственной кемостомаснон инкса, 3-це большевиконь тундати ано-

кламаты, видематы йотафтоманц инкса эр яви йотафтомс трутть социалистической пуроптоманц вельдя. Тиэмс социалистической фкяфкянь йотама договорхт совхознень, колхознень, МТС тнень, бригадатнень йоткса. Пуроптомс рационализаторской предложенинь кочкама тевть.

**8.** Минь путнетяма задача жуватань водяма совхозга работай комсомолецнень инголинь оцюста йотафтомс тевс эр явикс зоотехминимумть, пуроптомс эрь пингонь контроль од касыкс, пачи жувататнень ванфтомаснон, касфтомаснон инкса, Тя тевть йотафтоманц инкса ответственнозь эр яви сьавомс комсомолти, дозорникти.

Дозорникти тя работась эр яви йотафтомс тяфтама лозунгонь ала: „максомс мастороньконди эр явикс сиволь, лофга, вай“.

Путф задачатнень сатфкс мархта эсь пингова пашкодемасна аняк лама вий, оцю мял. Тя кизось ули СССР са социализмань тиема вишкеста молемань кизокс, классовой враль—булаьт каршес вишке тюремань кизокс. Кемобстатъ вийтнень, мялнттнень социалистической строительствань сембе фронттнень аса!

**Н**я задачатне савихть пашкодемс аньцек сьада товолонь вию тюремать йотафтоманц вельдя види шири моли оппортунизмаць, кода инь оцю пелькс вастонь каршес, а станяжа «кержи» шири мянцематнень, и сян мархтост фсякай лаца мирендайхнень каршас, партиять генеральной китьксонц инь пашкотьфста, инь оцюста эр яфс йотафтоманц инкса, ленинской национальной политикать эр яфс йотафтоманц инкса, вию тюремаса ве леодержавнай шовинизмаць и вастонь национализмаць каршес.

**Инголи од сатфксенди!**

**Кеподемс велень хозяйствать цебарь ширенц!**

**Тонадомс агротехникать!**

**Инь оцюста касфтомс трутть производительнонц велень хозяйствать аса!**



# Тракторть и сонь башка пяльксонзон работаснон колга

(Пец. Ушотксоц „Валда Ян“ журналть 2-це и 3-це №-са)

**Корбюра-  
циясь** Сянь инкса, штоба получамс цебярь рабочей смеси, али паломатериалонь смесить кожфть мархта, сянкса улихть приборхт, конатненди мярьгихть корбюраторхт. Цебярь смесиць ащи фкя пяльксста, керосинста, али бензинста и 15-20 пялькст кожф. Тяфтама смесиць максы моторти лама вийда. Кода ульсь азф, што корбюраторсь ащи сянкса, штоба максомс сатомшка смесь моторти.

Корбюраторхне эряихть: корбатажнайхть, пульверизационнайхть. Тяниень пингонь тракторхне работайхть мекольдень пингонь корбюраторса. Стама корбюраторть пяльксонза кармаихть улема: поплавковой камерась, шорямань камерась, жиклерсь и керасинонь корбюраторхненць эса, кода „Ф П“ тракторть ули эждемань камерац, коса эждеви керосинць сянь инкса, штоба цебярьста-ба араль парк.

Поплавковой камерась ащи сянь инкса, штоба примамс плхтама материалть и кирьдемс сонь фкя сереса. Поплавковой камераса ули поплавко-латуннай, али пробкань, конац уенди плхтамать эса, стопорнай иглать вельде сьолгонцы и паньчсесы топливать суваманц. Поплавкать камерац полатф каналть мархта, тайняня колиброванной варяняса, конанцты мярьгихть жиклер (али форсунка).

Жиклеть эса горячайсь кирьдеви стамажа сереса, кода и поплавковой камераса.

Корбюраторть ся пяльксонцты, коса шоряви горячайсь кожфть мархта—мярьгихть шорявома (смешаниянь) камера. „Ф-П“ тракторхненди сидеста путневихть „3-це № нь коллеень“ корбюраторхт.

**Кожфонь  
ароптысь  
(воздухочис-  
тительсь)** Сянь инкса, штоба афоль пов моторть цилиндранзонды пиль ускови кожфть мархта, тиендахть башка прибор кожфть чистендаманцты, конанцты мярьгихть кожфонь аропты (воздухочиститель). Кожфонь ароптыхне эряихть: ваень, ведень, центробежнайхть илият.

„Ф-П“ тракторть кожфонь ароптыец ведень, поплавковой типонь. Сяс, мес кожфть мархта цилиндраса тиеви разряжения—сяс йотай поплавкать алга ветть пачк, коза и кацы эсь эздодонза пультъ. Кожфонь ароптыть эряви штакшнемс эрь шиня и ветьфема работамс коданга, весьтенгя аф эряви, сяс, мес аф эсь пинкстонза колави моторсь.

**Крвьясъте-  
мась** Сянь инкса, штоба цилиндраса матраф смесиць нолдамс работама, сонь эряви крвьясътемс. „Ф-П“ тркторть эса смесиць крвьясъневи электричествань искра

са, конань системац ащи магнетоста—бобинонь и комунаторонь.

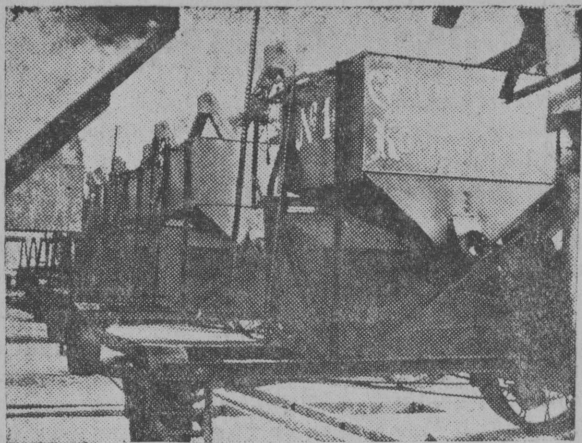
„Ф-П“ тракторть магнетоц тии йомла на-пряжения, штоба максомс питания индукционной катушкатненди (бабиттненди), конац ащи 16 магницта и синь сембе кемокстафт маховикти. Маховикть каршес 0,6 миллиметр-ненць эзда сявомок 0,8 мм-тненди молемок йоткть эзда кемокстафт колма болца дисксь, конац ащи фкя васца апак тархт и эсонза 16 катушкат.

Дискть эса 16 прилифт, конатненди аш коряфт 25 нь оборот меднай лентат 4 миллиметр-нанць келеса и 0,3 миллиметр-нанць эчкса. Эсь йоткост шава вастне изолировандафт пропарафиннай кагоца. Катушкать эзда ащи вярдьа ширесь ашкотф резинаса валф лентаса и пиньге сяда валф шеллакса. Катушкатне эсь йтковац кемокстафт пецек—пецек, фкя-фкяньмельгя.

Катушкать фкя пец кемокстафт дискти—массать ланкс, а омбоцесь изолировандафт и моли пец токонь кочкайхненди (токособирательхненди), али клемметненди. Маховикть шарондоманц пинкста, шарондыхть и магнитневок и сяс, тянь вельде магнитнай силавой китьксне кармаихть йотнема сердечникть пачк и катушкать эса кармаихть индуктировандама йомла, али (нискай на-пряжениянь) ток, конань эса 6-24 вольтт, а мзярда вийсь ули 1,2—3 амперхт, токособирательсь арай кода штатолкс, конань эса: гайка, конац пурвордави тракторть корпус. Гайкати путф эмонит и спиральной пружина. Пружинась фкя эсь пец мархта люпштай катушкатненць контаксонды, а омбоцеть мархта клеммать прянцты. Прянцти гайканяса кемокстави, али люпштави провоць, конац моли бомбинатненди. Сяс, мес магнетотъ эзда аф полочай сатомшка вольтт, штоба получамс оцю искра, конац ба крвьясътельхця киреньтьф, люпштаф (сжатай) смесиць—сяс сон ноляви бобинатненць пачк, сянь инкса, штоба касфт-омс вольтажть. („Ф П“ тракторть эса тяфта-мда 4).

Бобинтне ащихть коробкаса, тракторть кержи ширеса. Коробкати путф бобинтне эсь алудонь контакцион мархта токсихть коробкать алудонь пластинканцты и боковой контакцион мархта токсихть бобинтть коробканц фталдонь стенканзонды.

Бобинць ащи: шуфтонь яшикта, первичнай и вторичнай обмоткаста, алудонь и вярдьен мостикста, конденсаторста и сердечникста.



Од комбайнат, аноклафт 1932-це кизонь сьоронь урядама кампанияти

Первичнай обмоткась ащи меднай проволоконь кафта слойста, конаг изолировандафт шолкса, диаметроц 1 мм.

Васенце слойть эса 112 ашкоркст, омбо цеса 110; а марнек 222 ашкоркст.

Вторичнай обмоткась ашкотф кафта шпульткась и эсонза меднай проволоконь 16,400 ашкоркскат, конатнень диаметрасна 0,15 мм. и ашкотф (изолировандафт) эмоловой лакса. Эрш шпульткаць эса 41 слойхть. Слойхне эсь йотковаст изолировандафт глазированной кагоца. Сердечниксь ащи 160-170 ляпя кшнинь проволокань илиняста.

Сердечникть ланкс шафневихть обмоткатнень шпульткасна, конат эдзонза изолировандафт кемя кагодонь гильзаса.

Конднесаторть эса улихть кафта кивонь фольгань лентат. Фольгань лентатне эсь йотковаст изолировандафт парафиновой кагоца. Фольгат пес петфтафт проводниконят. Кондесаторсь ащи сянкса, штоба кундамс (поглатить) экстра—токть.

Бобинть прерывателец ащи 3 пялькста кафта мостикт и пружина. Пружинась ащи сянкса, штоба ляпфтемс вачкиематнень контактть ланга, конац лисенди прерывательть работаманц пинкста.

Коммунагорсь ащи сянкса, штоба явомс первичнай токть бобитнень ланга ся пинкть эзда, мзярда эряви кровьясьтемс смезьсь.

Коммунагорсь ащи роликста пружина мархта и кожухста, конань эса ули фибровой кольцо, конанди молихть ния стальной сегментт. Эрш сегментть эса ули эсь контактоц, конац коммунагорть кожухонц эзда изолировандафт фибровой втулочкаса. Няк контакттенди петфавихть, али люпштавихть ния провотт, канат молихть бобитнень эзда. Коммунагорть кожухоц аф шаронды, а ащи фкя васца, но рычакть вельде, (конац ащи рулевой стойкать ланкса), сонь ули кода шарфнемс.

Коммунагорть роликкоц кемокстаф шпилькаса распределительнай валть ланкс и сонь жа мархтонза шаронды часовой стрелкать каршес, конац кемоста нежечни то фкя, то

омбоце сегментти. Низкай напряжениянь первичнай токсь, конац моли динамось эзда провотть эзга токособиртельть пачк и бобитнень алудонь пластинкасонды. А тоса бобитнень алудонь контакцнон пачк токсь моли первичнай обмоткаць эзга вярдя ащи мостикти. Вярдя аши мосьтикть эзда контактнень пачк и моли алудонь мостикти и бобинть бокста ащи вярденень контактть пачк, провотть эзга моли коммунагорть сегментонцы. Мзярда моли роликсь тя сегментти, тоза пуроптф замкнутой токть эзга,—токсь моли массати. Минь содасаськ што провотникть перьф, конань эзга моли токсь—тивии магнитнай поле, конац кармай йотнема якорть сердечниконц туркс (пересекать) и мзярда сон магнитокс—усксы истеензя алудонь мосьтикть. Ускф алудонь мосьтиксь сязсы первичнай цепть, конань вельде юмай магнитнай силовой полесь. Сердечниксь, конань эзда машць магниць нолдасы эсь эдзонза алудонь мосьтикть, конац арай ингольденъ положеняти. Тяфтама замыканиясь и размыканиясь. Первичнай цепть тяфтама замыканияц и размыканияц мярьги ша-чемода то маштомода магнитнай силовой полети, конац йотай вторичнай обмоткаць туркс и кармай эсонза индукировандама оцю науряжениянь токть. Вторичнай обмоткаць фкя пец токай бобинть алудонь бокстонь контактозонза и провотца полацнень свечать контактозонды. А омбоце пец—бобинть вярденень бокста ширень контактоц пачк петфави, али моли массати. Оцю науряжениянь токсь, конац шацьсь вторичнай обмоткаць эса, моли провотть эзга свечать изолированной электродонцы и комоти свечать зазоронц вельф кода искракс—конац кровьясцы смезьть и туй массать ланкс. Све-чась тийф форфоровай массаца, конац и ащи изоляторкс, центральной электротть эзда, конац люпштаф свечать корлузонцы гайкаса, свечать песа петфтаф и мяньтьф провотца локона. Свечать улихть нарезонза, штоба сонь пувордамс цилиндратнень пряснон гнездос. Усикть и центральной электротть йоткса, йотксъ улеза 0, 8 миллиметра,

- 1) Пяшкодемс радиаторть ару веца
- 2) Моторть керши шире сонза варять пачк пяшкодемс картерть эрвикс серес автолса.

Варять эзга горлать краензонды модемс, скоростень коробкати—каямс зисказин.

- 4) Пяшкодемс керосинонь бакть.
- 5) Пяшкодемс бензинонь бакть
- 6) Воздухочистительть пяшкодемс ару веца
- 7) Скоростень полафни рычакть ладямс аф сей, аф т о в, (нейтральной положениясь).
- 8) Переводной кранть путомс бензинти.
- 9) Паньжемс 1, 5—2 оборотнень регулировочнай игланц.
- 10) Кровьясьтемань рычажокть ладямс сонь  $\frac{1}{4}$ ходозонза.

11) Дросельнай заслонкаты рычаганц путомс  $\frac{1}{8}$  ходозсна.

12) Сьолгомс кожфонь заслонкаты.

13) Ноляма ручкаты мархта шарфтомс моторты.

14) Васенце крвяземода меле паньжемс кожфонь заслонкаты.

15) 5 минутта меле, кода йотай бензинтты ланкса работама, крантты ладямс стама положеняс, штоба паньжеволь керо-синтты сувамац.

**Тракторист, тыйты юкста правилатнен!**

1) Вадентк эсь машинацень аньцек цебарь вайса.

2) Тяк работафта вельф машинаты и тят макс сондеенза сяда пяк лама шарондомат (оборотт) сянь коряс, мзяра путф.

3) Кельк и вантк машинаты, сон кельксы чистотаты и сонь ширезонза мялень шарфнематы.

4) Тяк максся эсь машинацень лия ломанень кяц.

5) Тонафнек эсь машинацень.

6) Тяк урятце сонь эськса.

7) Тят кадонда вель радиаторти кельмя пинкста.

8) Ноляк горючайхты фильтр пачк.

9) Тяк ноля скоростты, кда прокс ашиты люпшта сцеплениянь педальты.

10) Скоросттень нолямста кирьфнек газты.

11) Пантты эзга валк аф оцю скоросьца.

12) Тыйты ноля скоросттень пантты эса.

13) Тяк сявондя тракторты, к да сон работама 2, -3 цилиндраса.

14) Тят ушочня и тят работа мзярда аш вель воздохочистительса.

15) Тят работа 3 скоростта ламоса.

16) Эзта-кигя машфниты сембе сят аф

сатыкснен, конат лисендихты моторты и марнек тракторты эса.

17) Кальдяв ся тракторисць, конац аф кельксы эсь машинанц.

Чалдаев.

## **Вельсоветненди пингя работама ушодомс одукс стане, кода анасазь од зачатне.**

Велень хозяйстваты одукс, социалистическай кайкс тиема кизефксонза, колхознен и совхознен организационно-хозяйственной ширеснон кемокстамасна вельсоветнен ширьдя анасазь сянь, штба юрнек одукс тиёмс советкай работаты—прокс шаромс шама пяльдя производстваты, колхознен и совхознен шири.

ЦК-аты и ВКП(б)-нь ЦКК аты об'единеннай пленумонц путфксонц коряс 1931-це кизоня ВЦИК-ксь нолдазя „Вельсоветнен колга положеняты“, конань эса азф, што „эста, мзярда вельсоветты территорияса улихты колхоз, совхоз и лия промышленнай предприятия—эсост эрявихты пуроптомс депутатскай группат“. Аф ваномок сянь ланкс, што ты „положеняты“ нолдамода меле йотасы ни цекай киза, сякокс жа депутатскай группатнен пуроптомасна велеса моли пяк валомня. Лама райононь и велень работникне туфталонди путнесазь сянь, што депутатскай группатнень работаснон колга аш специальной инструкция, сяс и аф содасазь мезьста и коня пяльдя ушодомс работама.

Тя туфталонь мушендомасы аф виде, ня корхнематнен мархта кяшендехихты оппортунистонь мяльхне вельсоветнен шама ширьдя производстваты шаромаснон колга и вельсоветнен юрнек одукс работаснон тиёмаснон эса од условиятнен коряс.

ВКП(б)-нь ЦК-аты и ЦКК-аты декабрьскай и июньскай об'единеннай пленумсна конкретнайста няфтезень китнен, и метотнен советнен одукс работаснон тиёмаснон колга.

Кия тняронь самс аф йотафнесыень эряфс партияты путфксонзон, ся тевса лезды кулакты, максы васта кулаконь агеттнень руководстваснонды, максы возможность кулакты сонь колхозу суваманцты и колхозты потмоса вятемс страфтома работанц.

Сяфтыма кепетькс, Лухенскай вельсоветы Саранскай района „Путь Ленина“ колхозты ланкса ашель кодамовок руководствац, колхозса депутатонь группа ашель пуропта колхозонь правленияса ульсты Заварцев кулакне и лиятне, конат апак пельхты, вельсоветты шалхкала вяцты вредительскай работа. Наскафцты 6000 пуд модама рыхты, мишендезь лофцонь продукаттнен алашань калдазты эзда салсезь сбруйхнен, йотафцты тевфтома 377 пуд сьора, апак лотксек ульсты иречтот.

Нят безобразиятнен ланкс РИК-сь, райколхозсоюзсь, и облИК-са шефонь ячейкась ванцты мирендаень мяльса. Эсь пинкстонза ашель шумбракста колхозонь правленияты и ашель машт кулакнен панема.

Коса советне шарфиты оцю мяль депутатонь группатнен шири и лувозы эрявиксонди синь работаснон значенияснон, тоса депутатонь группатнен васенце кизонь работаснон эзда сатфт оцю сатфкст. Депутатонь группатнен лериф пуроптозь сембе колхозонь активты и синь вельдест сувафтозь тевс социалистическай трудты од методонзон и работанзон социалистическай фкя-фкянь йотаматы, ударничестваты производсовещаниятнен и ст. тсв, Цебарьста пяхкодезь сят

задатненъ, конат ульсть путфт советненъ инголи 3-це решающей кизоня.

Синь вельдест вятць башка руководства колхозонъ производвать сембе пчальксонзон ланкса и тевса йотафнезь эряфс партиять генеральной [китьксонц—колхозонъ хозяйствать комокстаманц колга.

### **Депутатонъ группатненъ эрявикс ширесна велеса.**

Депутатонъ группатне ащихть видеста моли шнакс вельсоветть эзда—производватти, конатненъ вельде вельсоветти эрави вятемс эсь руководстванц колхозненъ и совхозненъ ланкса.

Депутатонъ группатненъ задачасна лисендихть вельсоветненъ задачаснон эзда. Сявсаскъ кепотьксоньди тя колмоце большевиконъ видеать, улихть лама колхост, конат тундати аноклать шири шарфнихть оппортунистонъ мяль марнек, а башка сявозь видьмонъ ароптомать, вельхозмашинатненъ шири мялень аф шарфнемать и ст-тов и марнек колхозонъ правлениять работац моли государствати ущербоньди. Али вельсовецъ, конац ащи советкой властекс велеса и партиять генеральной китьсонц пшчодиекс—йотай тяфтама кепотьксненъ ваксна?—Коданга а ф. Сондеенза эряви кулхондомс колхозонъ правлениять отчедоц сянь колга, кода вяцы работанц тунданъ видемати аноклать колга и колхозонъ депутатонъ группать содокладонц, конац колхозть состоянианц инкса отвечай аф сяда лафчста, кода и колхозонъ правлениясь. Депутатонъ группати аф аньцек цебярьста содама сембе колхозонъ тевне, но сяка—жа пингоня ванондомс колхозонъ эряфонъ кизефксненъ.

### **Кинь эзда пуропневи депутатонъ группась и кодама предприятиява.**

Депутатонъ группатненъ пуропнесазь вельсоветонъ четненъ а стане—жа РИК-онъ четненъ эзда, конат работайхть колхозса, совхозса и МТС-са и лия предприятияненъ эса, конат ащихть тя, али ся вельсоветть территорияса. Депутатонъ группати эряви руководитель, конац кемокстави советть, мархта.

**Кепотькс:** Вельсовета марнек членда 50 ломань, синь эздост 10 колхозса, 10 МТС-са, 10 совхозса, колесниконъ артельса (промколхозсь) 10, и тяфта вельсовецъ нят четненъ эзда нят предприятияненъ эса пуропни депутатонъ группат и вельсовецъ вяти башка мялень шарфнезь руководства синь вельдест нят предприятияненъ ланкса эсь, заседанианзон эса кулхончнесненъ синь докладонц сянь колга. Кода моли работась и кодама предприятияненъ состояниасна и кулхонч немс депутатонъ группатненъ руководителсьнон содокладонц.

**Омбоце кепотькссь:** Колхозса пуроптови сокаенъ бригада и тя бригадась эса колма вельсоветонъ четт. Вельсоветти эряви нят вельсоветонъ четненъ эзда пуроптомс паксянь, бригаданъ депутатонъ группа. Тя группати эряви работамс сокамать аделаманц самс и няфнемс цебярь работанъ кепотькс лия бригадатненди и башка колхозникненди сянь колга, кода эряви боевойста вятемс работать.

Вов тяфта вельсоветненди эряви одукс тиемс эсь работасна и тевса эряви пшчодемс Сталин ялгать 6 условиянза—„одукс работамс и одукс вятемс руководства.“

**В.Самсонов**

## **Мокшэрзятне Степан Разинонь восстаниянзон эса.**

(Ушотксонц вантк „Валда Янтть“ 1-це, 2-це и 3-це №№ эзда).

2-це ГЛАВАСЬ.

### **Степан Разинонь востаниянц ушодомац и кода сонъ лангозонза ванць мокшэрзятне.**

Донской казачестванъ область Москувонъ государствась ниньга, XVII-це столетиять омбоце пчлестонза лувондоза Украинанъ востокс. Вов тя украиннай вастть эса эрьсестъ донской казакне. Донской казакне юридической ширьдя кода бта подчининдакшнестъ Москувонъ правительствати, но фактически эрьсестъ самостоятельно и тя подчининдамась ашезь няенькшне, да и ашесть йора подчинидамска. Эсь социальной ширеснон коря донской казакне явондовсть кафта группава ади кода мярьгомс классова. Фкя ширьдя

тоса ульсть домовитай казакт, лиякс азомс козят, конат эрьсестъ калонъ кунцемаса, кирьнестъ табунонь стадат и ст, тов. Нят казакне экономической ширьде мездонга афольхть абонкшне. Омба пчалькссь ульсть голутвеннай казакт, беднайхть, конат сивочнестъ батракокс козя казакненди, кунцекшнелхть калхт, но сембода кельгома тевсна синь ульсь-тя няфтемс эсь эрек шиснан, тушондомс фсякай лаца похоц.

Сяс, мес нят казакненъ эряма васца свободнаста ульсь теест тиендемс фсякай тефт, сяс мес синь ашезь лувонда эсь пряснон обязаннайкс москувонъ правительствати олутвеннай казакне пуромкшнестъ оцю толпава и тушончнестъ али Донть кувалма Азовияв туркатненди, али лисенкшнелхть торговай китьненъ ланкс омба масторонъ торговай

купецнень грабиндама, афольхть йотня и оге-  
чественнайхнень ваксанга, XVII-це столетиясь  
сянь мархта и интереснай, што эста пяк сиде-  
ста грабсекшнезь купецень караватнени.

Тяфтама тефт тиенчнестъ аф аныцек голу-  
твеннай казакне. Тяфтама отрятта пяк лама  
эрсесь и москувонь государствать потмо  
сонга. Холопне и крепостной съора видихне  
ворьгочнестъ эсь помещиксон кядь алда,  
тушончнелхть вирья, тоса пуропнелхть  
отрятт, лисенчнелхть торговой китьнень лан-  
га. Но москувонь государствать потмоса нят  
отряттне ламос ашестъ кирьнекшня. Сатоль  
аныцек максомс оцюазорти фкя жалба и  
сияк кучсевольхть вийхть нят отряттнень  
кунцемя Марнек лия ульсь донской казак-  
нень обласца. Казакненди мокссефоль кой  
кодама экстериториальность и москувонь  
правительствась, сяс мес государствать пот-  
моса аф пяк устойчивай ульсь политической  
ширесь, ашезь путне теест определенной  
рамкат. Да, тя улсь и пелькс сяс, мес кда  
казакне путневольхть калдяв условияс, то  
синь сияк кармалхть бастовандама. Да нинь-  
гя сяска, што казакне эрсесь москувонь  
государствать окраинаса, москувонь правите-  
льствась ульсь спокойнай эсь южной грани-  
цанзон инкса, конатнень ланкс сидеста врь-  
гятнелхть туркатне и персне. Сяс сидеста  
казакнень кой-кодама калдяв тевсна лячне-  
сть првительствоать ширьдя апак наказакшнек.

Минь тяда инголя ни азончнеськ, што хо-  
лопне и ворьготьф съора-видихне ворьгочнел-  
хть васендакигя донской казачествань обл-  
асти, коса синь ашезь максекшне властн-  
ненди. Но 60-це кизотнень песнонды тяфта-  
ма ворьготьфта аваснон и ицнон мархта До-  
ну пуромкшнесь тяшкава лама, што тоса  
нльня ашель кода синь трямс. Сяс теест са-  
шендовсь казакнень йоткса няемс вишка  
вача ши. Сяс вов тя пяк оцю холопонь вача  
топлась ульсь анок модемс хоть кодама кал-  
дяв тевс, аныцек ба мумос эстеест тевонь  
вяти (руководитель).

Тяфтама руководителкск як рас. мувсь  
дононь казак Степан Тимофеевич Разин, ко-  
нац кармась тя толпать вятема. Разин, тя то-  
лпать йоразя сямомс Донть ала ширес. Но  
тя кить перязь синць дононь эрайхне и вой-  
сковой казачествась сяс, мес синь эрять ми-  
рнаста Азовецнень мархта и вишкптемс фкя  
фкянь мархта отношениать ульсь аф ламода  
пелькс теест. Сяс алуда Разинць эсь ватага-  
нц мархта тусь вярй Донть кувалма и тоза,  
коса Донць малакстоми Волгать мархта, сон  
лоткась. Тяса сон аноклась эстеенза сатом-  
шка припасть, оружият, порафт, свинецт,  
сяда касфтозе эсь ватаганць и тусь Волга бер-  
якненди, мзярда ни сонь ватагасонза ульсь  
1000 ломаньда лама.

Тяса сон заньдесъ выгоднай тактической  
вастнень и кодак аныцек няель уема алу Вол-  
гать кувальма караван, сон сияк эсь ватага-  
нц мархта кундалезя ся караванть. Сон гра-  
биндакшнезень судатнень, повсезень началь-  
никнень синь эсост, но ашу наротть али ко-

да эста мярьгольхть „чернь“ ланкс сон ваноль  
марнек лиякс. Сембе ссылкас кучф коло-  
дникнень, конатнень ускозь Астрахани оцю-  
азоронь стругаса, Разинць нолдазень и сияк  
азозя, што тинь тяни волясогада. Съорода  
пяшкотьф стругать, конань ускозя москувонь  
купец, Разинць ваяфтозе Волгать потмаксс.  
Илядыкс наротти стрелецненди, колодникне-  
нди и бурлакненди сон азозя, што сон эсь  
мархтонза вихца кинья аф сяви, а кие моли  
сонь мархтонза ули вольнай казак Сон си-  
як азозя ашуфненди, што сон тюри бзярх-  
нень и сембе лия козятнень мархта, а ашу-  
фнень мархта сон явфцы пачк илядыкс сус-  
комонца, кода эсь брадонзон мархта. Граб-  
индаф суднатнень эзда 160 лома-ь ашу шо-  
ворьсть Разинонь йоткс, а илядыхне тушон-  
цть кинь коза мялецоль.

Москувонь купеческой караванть граб-  
индамани колга кулясь сраць сияк сембе По-  
воложать келес. Тяда меле народонь крдат-  
нень инголя Степан Разинонь лемоц кассь  
пяк оцюста. Нарсць кармась сонь лувон-  
домонза стама чародейкс, конац может тие-  
мс сембонь мезесонь мялец и конац кин-  
динья мезьсонга аф сявови. Тяда меле  
сон касфтозя эсь дружинанц и 35 стругаса  
кармась валгома алу Поволожьять кувалма.  
Тоса сон эвфнезе царицынонь воевод-  
ать, страфтозе Астраханьцта каршезо-  
нза кучф отрятт и лиссь Каспийской мор-  
янь берякненди. Тоса Яикса\*) сонь учсезь со-  
ньцень ялганза яиконь казакне. Разинць яик-  
онь ошонь ортанятненди нажець эсь ниленьг  
емонь ломаненц мархта и вешсь воеводать  
кяцта, штоба сонь нолдалезь церькаву озон-  
дома. Яиконь ошонь воеводась нолдазя Ра-  
зинонь ватаганц мархта, но ашезь йора нол-  
дамсто за илядыхнень и съолгозень ортатнень.  
Но нят, конат повсть тоза, потма ширьдя па-  
ньжозь ортатнень и тяфта тоза сувасть сембе.  
Яицкай ошонь воеводась кяжиясь Разинонь  
тяфтама тевонзон ланкс и сяс Разинць сонь  
и танга лия тяфтама начальственной ломатн-  
ень кярсьезень пряснон. Сембе яиконь ош-  
онь начальственной ломаттне страфтфтольхть  
и шавонтфтольхть и сяс Разин и сонь ватагац  
иляцть тоза азоркс.

Йотафтозе Яиконь, ошса тялоть и тунда  
1668-це кизоня Разинць тусь похоц персид-  
ской берякненди. Тоса сон целай киза граби-  
ндакшнесь Персиянь козятнень эса, тиенкш-  
несь синь лангозост налетт сяс аф кржа юма  
фць эсь ялганзон эздонга.

Сон сявонць лама Персиянь пленнайхть и  
лоткесь тялоть йотафтома фкя персиянь ос-  
тров ланкс, коса полафтезень персияста сявф  
пленнаензон невольник съора-видиень ланкс.  
Сон эрь персианитть инькса анцекшнесь  
3-4 ломатть съора-види, конат персиаттне-  
нь кядь алотольхть.

Но 1669 це кизоня тунда Разинць тусь мо-  
рять восточнай берягонзонды, коса страфць  
Трухменской улучснень эса, но сянкса юмаф  
тозе эсь пяк эрек ялганц Кривой Сережкать.

\*) Яиксь—Уралсь

Разинонь атагац лоткась Свиной островь ланкс и тоста тиенкшность набегт морять восточной берягонзон ланкс. Нят страфтома калафтома тефне, канатнень тиенькшнесь Разинонь персидской берякненди кармафгозень перснень Разинонь каршес молема.

Июль ковста персидской флоць, коса ульсь 4000 ломань апак содак вргяць Разинонь войсканзон ланкс, но тя флоць ульсь страфтф. Аньцек колма суднат воргьгодевьсть, а илядыхнень Разинонь ватагац ваяфгозень моряти и кяр-сезень, а Хантть цьорац и стирец повсть пленц Разинонь кяц и Хантть стирец арась наложника атамантти. \*)

Илядомс тяда меле персидской берякнень эса ульсь рисковано, сяс улема тянь ланкс ваномок Разинць мрдась меки Волгаты ланкс. Но Волгаты ланкса сон танга ушоць персидской суднатнень грабиндама, конат куценць товар мархта вярй. Нят суднатнень эзда сявонтьф товархнень йоткса уленць и подаркатка, конатнень персидской купецне ускозь москувонь оцюазорти шахты эзда.

Разинць ашезь пеле, што сонь лангозон за кяжияй москувонь оцюазорсь. Сон лац содазе москувонь правительствать положенианц, содазя иньгольть коряс, што казакненди семботь простиңдасазь, сяс атаманць и мирендась сонь мархтонза.

Астраханонь воеводатнень вельдя сон вяць переговорхт оцюазорть мархта. „Кда простиңдалезень сон минь калдыв тевнеконь, конатнень минь тиендесць Волгаты ланкса суднатнень грабамаса, корхтай Разинць, то минь карматама службама теенза эсь прянеконь мархта“. Москувонь оцюазорсь Разинонь предложенианц примазе аньцек мярьксь теенза, штоба сон максолезень сявонтьф пушкатнень и мрдафтолезень меки персиянь пленнайхнень. Разинць мольсь меки Астрахани. Астраханонь общественнойной трудяй ломаттне Разинонь лувондозь видеконь атаманонди, народонь крдань руководителенди. Сон сембе ширдя йоряль ашуфненди золотат, макссель теест фсякай лаца подаркат и сяс ашуфне кармасть сонь пяк кельгомонза.

Договорть коряс Разинонди эрявьсть максомс сембе пушкатне, но сон максезень аньцек нятнень, конат теенза ашесть эряв. Пленц сявф персиаттнень сон максезень меки аньцек ярмак али кодамовок товар ланкс, а перснень кяцта сявонтьф товархнень колга сон азозе, што „сембе, мезе ульсь сявф, явонтьф и тяни сявомс синь аш коста“.

Астраханонь воеводатне аф пяк вешть меки грабиндаф паршить эса, а синь мяльсонь сяда курок Разинонь прважамс Дону, штоба лоткафтомс вяронь шудема. Разинць Астраханца Волгаты эзга стругаса уендемста думандась каземс Волга ляйт сянкса, мес сон макссь теенза лама золота, лия парши и слава и тяфтама казьянди сон йордазе Волгати эсь наложница красавица персианканц. Тянь колга рузонь кяльса нльне морсеви мор, коса Разинць кархтай „Волга, Во-

\*) С. М. Соловь—„Русская история с древнейших времен“ том XI, стр. 297,

лга мать родная, на красавицу прими“.

Атаманць, конань пяк вельгозь трудяйхне, арась пелема востокс Астраханонь воеводатненди. Да соньцькя Разинць вьезез эсь прянонь аф кода простиңдаф ломань, а кода народонь крдань сембе мархта лувф руководитель (вождь).

Сентябрь ковть ушодомок сон тусь Астраханьцта. Сонь тумстонза воеводатне корхнесть казакненди, штоба синь эсь мархтоост Дону кодамовок ломатть афольхть сяв, а кда кона соньць моли, то сятнень аф примамс. Черный Яр и Царицын ошненди кучфтольць грамотат, конатнень эса корхтафоль, штоба казакнень ошненди аф нолдамс и вина теест аф мишендемс. Но курок воеводатненди азозь, што казакне кить ланкса тиенди хть калдыв тефть, лоткафнихть суднат, вась кафнихть эсь мархтоост ломатть.

Астраханонь воеводатне йорасть сонь лоткафтомс эсь эздост кучф приказть мархта, но отвед цолучать танга од безобразиянь колга. Разинць ашезь эряскод тумос Дону, сон аньцек 1-це октябрьста повсь Царицыну. Астраханонь воеводатнень сембе распоряджениясна Разинонь Царицыну аф нолдафтоманц колга ашесть пяшкочнев сяс, мес Царицынонь воеводатнень ашельхть кодамовок средствасна сяньди, штоба аф нолдамс Разинонь Царицыну, сяс казакне ошу сувасть кодамовок сьпротивленияфтома. Воеводась йоразень казакнень кирьдемс винада симомада, сяс касфтозе кафксть винать питьненц, но казакне кармасть жалбама эсь атаманцнонды, што синь обжасазь, нльне винать питьненц касфтозь кафтонь крда. Степан Тимофеевичь ламос арьсекшнемь ашезь карма. Сон пуроптозень эсь казаконзон и тусь воеводать вешема. Но воеводась ашезь мув. Эста атаманць кармасть сонь грязямонза, што сон аф кармай соць мархтонза лувондома, кда иньгольпялиньга аф лоткай казакнень люпшта мода.

Фкя венья Царицынтть вакса йотась стругаса оцюазоронь посланник, коңац уськсь грамотат Астрахани. Казакне, кода и ялан ашезь нолда вакса тя стругать и сонь грабиндазь, а оцюазоронь грамотатнень тязезь ветти. Астраханонь воеводатне танга одук кармасть кучсемя Разиноньди требованият, штоба сон максолезень меки теенза воргьгоф ломаттнень и тьяконь шовор грязясть сонь эсонза, кда сон аф макссыня ня ломаттнень. Но нят грязяматнень эзда ашезь эвочьне Степан Тимофеевичь Разинць. Сянь вазц, штоба эводемс нят грязяматнень эзда, сон Астраханонь воеводати Прозоровскайти мярьксь трус и кда сон васьфцы Прозоровскайти, лифий эздонза сембе кяженц. „Аф пелян корхтай Разинць—сятнень эздонга, конат ащи хть тоньдедот вяр“.

Атаманць няйсь эсь мельганза вий, сон йофси ашезь йора арамс холопокс, сон аньцек кода герой казак арьсекшнесь кода пандомс кяжец эсь врагонзон ланкста.

(Пец кармай молема).

# Капиталистонь масторхнень эса



Япониянь войскавне йотайхть ЛИ О лйть туркс Манчжурияса

## Япониянь войскавне аф тушендыхть.

## Польшаса ушець всеобщай забастовка

Сембе шанхаень кулянь пачфтихне азонцазь, што:

1) китаень войскавне лядондыхть сят вастнени, конатнень сявозь.

2) Япониясь „валса“ согласиндась сявомс эсь войсканзон, хоть и кадонцыень войсканзон аф эсь вастонзон (сеттльменонзон) ланкс, а сембода пяк Усун районца;

3) Ся районть ланкса, коса сявфт войскавне—азорндайхть сембе масторлангонь комиссиять мархта, коза сувсихть и китаецне и японецне.

Пере лириять условиянза—максевихть ваномс кафцке ширень правительстватнени. Кда Япониянь и Нанкинень правительстватне кемокстасазь азф условиятнень—эста мартть 21-це шистонза ули конференциять мекольдень заседанияц и паньжеви перемериять официальной конференцияц, коса улихть предствительхть китаень и япониянь военной командованиять эзда.

## „Лига нацияти аш кода ток семс Манчжуриянь колга кизефкснень“

„Хоци“ газетать кулянь пачфнеманц колга Дрэмондць кизефнесы Япониянь правительствать сянь колга, мезе тийсь „Лига Нациять“ путфксонц, сентябрь 30-це и декабрь 10-це шинц эзда, пяшкодемани колга.

Омба масторонь тевонь вятема министрствать эса лувонцазь, што Япониянь правительствась тя кизефксть кацы бокс, сяс, мес Иосизавась лувонцы, што Япониясь Лига-нациять заседанияса резолюциять инкса ашозя кепся кяденц, сяс тя путфкссь аф арси обязательнайкс Япониять инкса. Дрэмондць работай тя путфксть коряс.

Омба масторонь тевонь вятема министрствать эса марнек лувонцазь, Лига нациять комиссиянц докладонц получамс, Лигати аш кода токсемс кизефксть Манчжуриянь тевть колга.

Польшаса всеобщай забастовкась фатне зень пролетариатть оцю пяльксонзон, конац ульсь азф полициять кемя терроронц и социал—фашистонь партиятнень предательстваснон каршес.

Польшань компартиять сергыдеманц каршес—промышленной центратнень, и инь оцю зовотнень и шахтагнень эзда примсесь путфкс забастовкать колга—социальной законодательствать сембе лядыксонзон грабежснон каршес отведонди.

Сембе странать—эса мольсть „омбонь крда“ рабочей—забастовщиконь пякснемат. Аньцек Варшаваса пякстафт—150 трамвайцикт и 450 лия рабочейхть

Аф ваномок сянь ланкс, што сонь эсонза люпштасть, сякок—жа забаттовкась йотай аф няени деви вийса.

Варшаваса аньцек 3 фабрикада башка бастовандасть—сембе металлургической заводне.

Лодзиса бастовандасть сембе афоцю фабрикатне и округть эса сембе мануфактурась.

Верхняя Силезияса бастовандасть сембе металлургической заводнень и шахтатнень 85 проценца, Домбровской бассейнась—марнек, нефтяной бассейнась—марнек, военной промышленностть эса рабочейхнень 90 проценца, 3 заводне—марнек.

Забастовкаса ульсь маластонь велень сьора—видихне.

Всеобщай забастовкась няфтезя, што Польшань компартиясь рабочей крдатнень ланкса кирди оцю влияния, сон—жа лифць лангу классовой фронтть лафча вастонзон (кода машина ки пангонь рабочейхне, металлической промышленностьца рабочейхне, военной промышленностьц, конатнень ланкса Польшань компартияти организационнайста кемокстамс эсь политической влиянианц.

(Сьорма Варшаваста)

И. Корлинский

Ответ редакторть. полафтыец. С. Б. ЛЕОНТЬЕВ



# Мокша ялга!

Тон пади нинге ашить куль, што

## „ВАЛДА ЯН“

журналсь тятдень кизонь МАРТ ковста сяво-  
мок кармась лисендема эрь ковти

## КАФКСТЬ

Тяфта кафксть лисендеманц мархта жуналсь сяда  
пьяк малакстоми эсь морафтыензонды, сон сяда лац  
кармай пяшкочнемя морафтыензон вещьфкснон.

Кда тон нингя ашеть сьорматфта эсь ламозт

## „ВАЛДА ЯН“

журнал 1932-це кизонди, то сяда куроц сьорматфтт.

### Журналть питнец:

1 ковонди . . .	30	трешнект
3 „	90	„
6 „ 1 цалк.	80	„
1 кизонди 3 „	60	„

### Редакциять адресоц:

гор. Саранск, Советская 52,  
редакция журнала  
„ВАЛДА ЯН“

Подпискась примави сембе почтовой отделениятнень эса и сьормань  
каннихнень кяца.

Башка номерть питнец 15 трешнект.

Ив. № 57